

NUOVA

# TECNOGEST

Analisi Chimiche e Consulenze Ambientali

**N. SGUASSERO SRL in liquidazione e concordato**

**INDAGINE AMBIENTALE**

**Nuova Tecnogest** Srl - P.IVA: 02273190260  
Via Enrico Mattei 14/1 - 31030 - Dosson di Casier (TV)  
[www.nuovatecnogest.it](http://www.nuovatecnogest.it) - [info@nuovatecnogest.it](mailto:info@nuovatecnogest.it)  
[nuovatecnogest@pec.it](mailto:nuovatecnogest@pec.it) - tel / fax 0422 490122

# INDICE

1	PREMESSA.....	2
2	INQUADRAMENTO DELL'AREA OGGETTO DI INDAGINE .....	2
3	MODALITÀ OPERATIVE DI CAMPIONAMENTO ED ANALISI .....	5
3.1	PIANIFICAZIONE DELLE ATTIVITÀ DI INDAGINE .....	5
3.2	SCELTA DEI PARAMETRI DA DETERMINARE .....	5
3.3	ESCAVAZIONE DELLE TRINCEE.....	7
3.4	PRELIEVO DEI CAMPIONI.....	9
4	VALUTAZIONE DELLA CONDIZIONE DI SUPERAMENTO DELLE CSC.....	10
5	ALLEGATI.....	10
6	ALLEGATO 1 - RELAZIONE FOTOGRAFICA.....	11
7	ALLEGATO 2 - PIANTA DEL SITO ED UBICAZIONE DELLE TRINCEE .....	18
8	ALLEGATO 3 - STIMA DEI COSTI DI RICONVERSIONE DELL'AREA .....	19
8.1	CLASSIFICAZIONE DEL SITO RISPETTO AI PIANI DI GOVERNO DEL TERRITORIO .....	19
8.2	IPOTESI 1: INSEDIAMENTO ATTIVITÀ DI TIPO INDUSTRIALE COMMERCIALE .....	21
8.3	STIMA DEI COSTI PER LA RICONVERSIONE DELL'AREA A RESIDENZIALE .....	21
9	ALLEGATO 4 - RAPPORTI DI PROVA .....	27

## **1 PREMESSA**

La presente relazione viene redatta a commento ed accompagnamento dei Rapporti di Prova relativi all'attività di prelievo campioni svolta presso lo stabilimento della Ditta N. Sguassero Srl di Paderno Dugnano (MI).

Le attività sono state svolte il giorno 25 settembre 2015, effettuando dei sondaggi in trincea.

Lo scopo di tale indagine è quello di documentare dal punto di vista ambientale l'attuale stato dell'area, indagando la presenza di rifiuti nell'area oggetto di indagine ed effettuando una verifica preliminare della qualità dei suoli, al fine di evidenziare possibili stati di contaminazione.

Si riporta di seguito un breve inquadramento dell'area e la descrizione dettagliata delle verifiche effettuate.

## **2 INQUADRAMENTO DELL'AREA OGGETTO DI INDAGINE**

Come meglio evidenziato in figura 1, l'area oggetto di indagine è inserita in un contesto a confine tra un'area prettamente industriale, a Nord, ed un area principalmente residenziale sugli altri lati.

Il sito, ubicato su una superficie complessiva di circa 9.600 mq ha ospitato le attività della N. Sguassero Srl dagli anni '70 al 2013. Attualmente il sito non è attivo e la Ditta è in regime di liquidazione e concordato. L'Azienda operava nel settore dei materiali plastici, nello specifico nella produzione di tubature in materiali plastici e vetroresina.

Come meglio evidenziato in figura 2 e figura 3, il fabbricato ed i piazzali risultano sgomberi dalla presenza di macchinari e materiali.

La pavimentazione all'interno dei fabbricati, in CLS lisciato al quarzo, risulta integra, così come è in buono stato di conservazione quella del piazzale esterno in asfalto.

Da verifiche storiche, il sito sembra essere sede di attività industriali dalla fine dell'ottocento, in cui si ritiene ospitasse una tessitura.

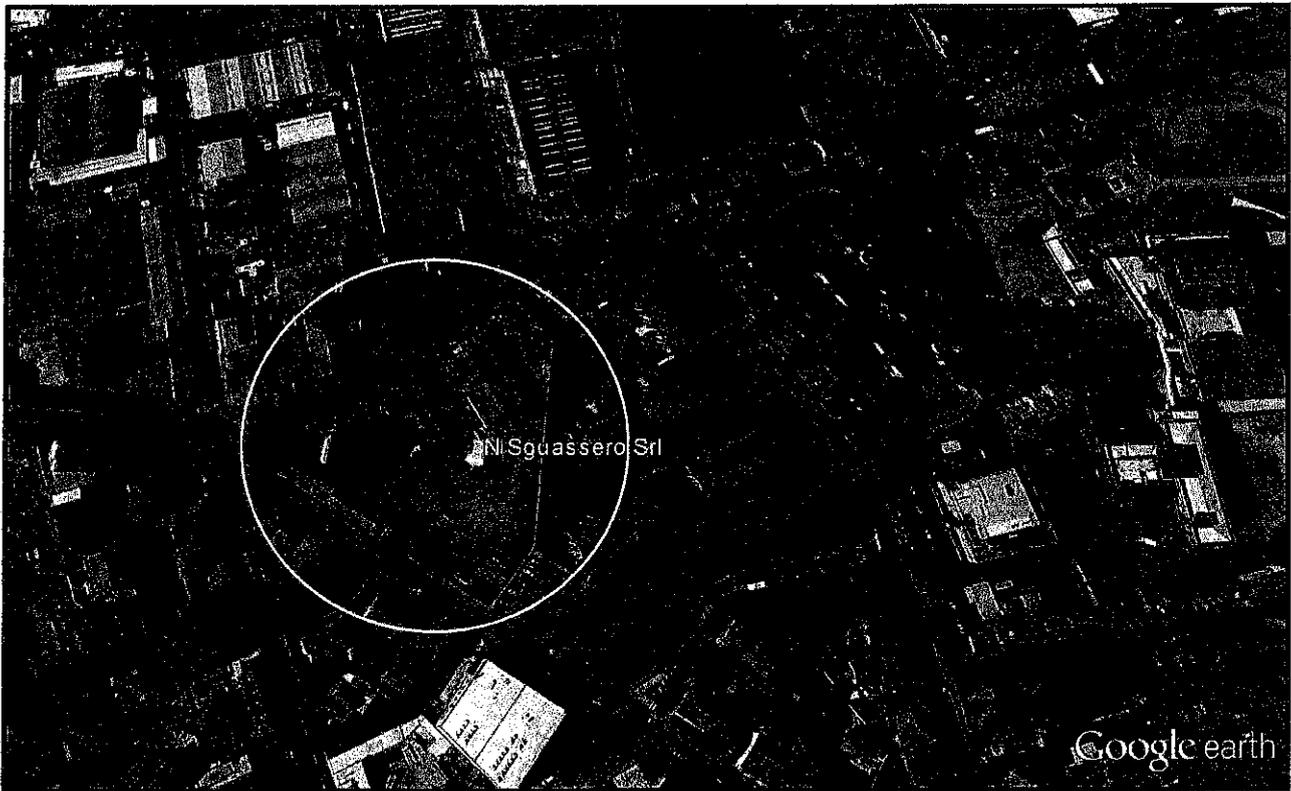


Figura 1: Posizione della N. Sguassero rispetto all'intorno

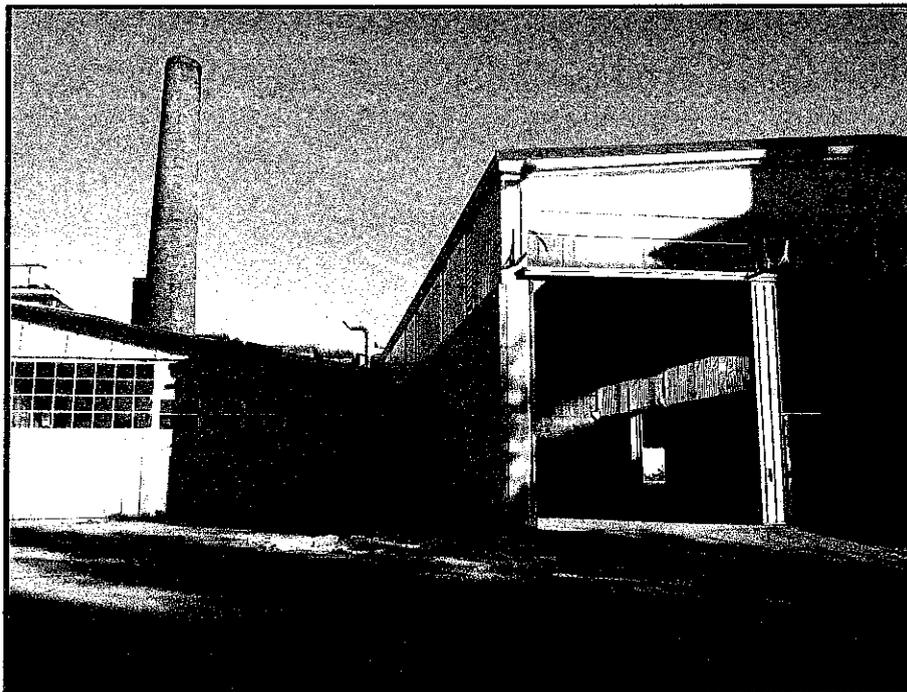
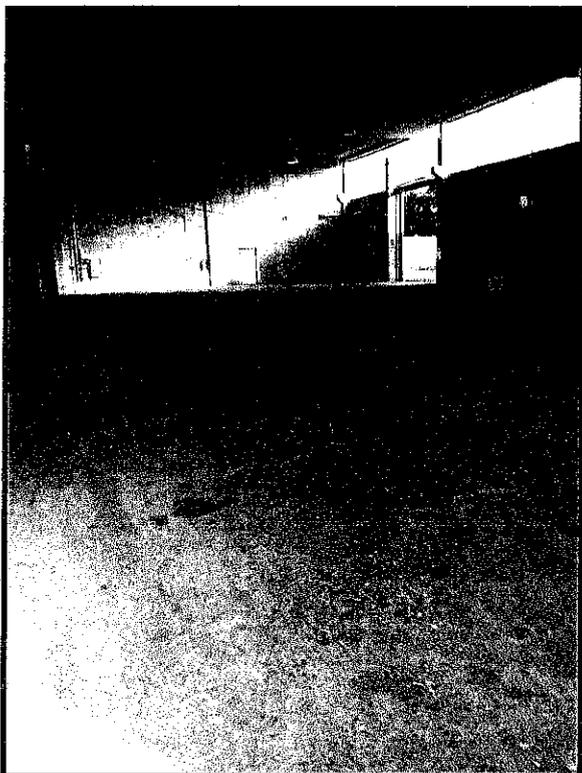


Figura 2: Porzione del piazzale esterno.



**Figura 3: Stato dei fabbricati al 25/09/2015.**



**Figura 4: Stato dei fabbricati ala 25/09/2015.**  
La pavimentazione interna ad una verifica visiva appare integra ed in buono stato di conservazione.

### **3 MODALITÀ OPERATIVE DI CAMPIONAMENTO ED ANALISI**

Si riportano di seguito i criteri con i quali è stata definita la posizione delle trincee, le dimensioni di queste ultime, e quanto rilevato da una prima verifica visiva. Sono inoltre specificati i criteri di scelta dei parametri di indagine analitica e le modalità di confezionamento dei campioni di laboratorio sottoposti ad indagine.

#### **3.1 PIANIFICAZIONE DELLE ATTIVITÀ DI INDAGINE**

Considerate le dimensioni dell'area oggetto di indagine (inferiore a 10.000 mq) si è concordato preventivamente di prelevare un numero di campioni pari a 5 così come previsto dall'allegato 2 al DM 471/99, unica norma che definisce i criteri<sup>1</sup> spaziali con cui eseguire l'indagine ambientale.

Al fine di poter raccogliere il maggior numero possibile di informazioni sulla stratigrafia superficiale del terreno e di prelevare campioni medi maggiormente rappresentativi, si è ritenuto opportuno eseguire i sondaggi mediante escavazione di trincee di lunghezza variabile.

La posizione delle trincee, come meglio evidenziato nella planimetria allegata, è stata definita sulla base delle informazioni raccolte sulla tipologia di attività svolta nel sito, tenendo in considerazione il possibile utilizzo di sostanze pericolose. In particolare, si è tenuto conto delle aree di deposito rifiuti, delle aree stoccaggio sostanze pericolose e della presenza di vie di migrazione preferenziali come caditoie, giunzioni della pavimentazione, avvallamenti.

#### **3.2 SCELTA DEI PARAMETRI DA DETERMINARE**

Sulla base delle informazioni in nostro possesso non è stata evidenziata alcuna sostanza, direttamente correlabile alla particolare attività svolta nel sito, da utilizzare come marker per evidenziare l'eventuale presenza di inquinanti imputabili alla N. Sguassero.

<sup>1</sup> DM 471/1999

Sulla base delle dimensioni del sito da investigare si possono fornire le seguenti indicazioni:

< 10.000 m<sup>2</sup>: almeno 5 punti

10.000 - 50.000 m<sup>2</sup>: da 5 a 15 punti

50.000 - 250.000 m<sup>2</sup>: da 15 a 60 punti

250.000 - 500.000 m<sup>2</sup>: da 60 a 120 punti

> 500.000 m<sup>2</sup>: almeno 2 punti ogni 10.000 m<sup>2</sup>

Nella scelta dei parametri oggetto di indagine si è pertanto ritenuto opportuno tenere in considerazione quelli indicati nella DGR della Regione Veneto n. 2922 del 3 ottobre 2003 e sotto elencati.

<b>Parametro</b>	<b>Metodo</b>
Sopravaglio 20 mm	DM 13/09/1999 GU n°248 21/10/1999 Met. II.1
Sopravaglio 2-20 mm	DM 13/09/1999 GU n°248 21/10/1999 Met. II.1
Sottovaglio 2 mm	DM 13/09/1999 GU n°248 21/10/1999 Met. II.1
Residuo a 105°C	CNR IRSA 2 Q64 Vol 2 1984
Alluminio	CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985
Antimonio	CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985
Arsenico	CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985
Cadmio	CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985 + APAT CNR IRSA 3120A Man 29 2003
Cobalto	CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985
Cromo VI	CNR IRSA 16 Q64 Vol 3 1986
Cromo totale	CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3120 A Man 29 2003
Manganese	CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985
Mercurio	CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985
Nichel	CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985 + APAT CNR IRSA 3220A Man 29 2003
Piombo	CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985 + APAT CNR IRSA 3230A Man 29 2003
Rame	CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985 + APAT CNR IRSA 3250A Man 29 2003
Selenio	CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985
Tallio	CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985
Vanadio	CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985
Zinco	CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985 + APAT CNR IRSA 3320A Man 29 2003
Idrocarburi pesanti (C>12)	UNI EN 14039:2005
Idrocarburi leggeri (C<12)	EPA 5035A 2002+EPA 8260C 2006
Idrocarburi Policiclici Aromatici	CNR IRSA 25 Q64 VOL 3 1990
PCB	CNR IRSA 22B Q64 Vol.3 1988
Alifatici clorurati cancerogeni	EPA 5021 1996 + EPA 8260C 2006
Alifatici clorurati non cancerogeni	EPA 5021 1996 + EPA 8260C 2006
Alifatici alogenati cancerogeni	EPA 5021 1996 + EPA 8260C 2006
BTEX (Benzene, Etilbenzene, Toluene, Xilene)	EPA 5035A 2002+EPA 8260C 2006
Amianto (presenza/assenza)	DM 06/09/1994 GU SO n°288 10/12/1994 All 3

### 3.3 ESCAVAZIONE DELLE TRINCEE

Le operazioni di scavo hanno riguardato la creazione di n. 9 trincee di larghezza paria 1,2-1,6 m (quanto la benna dello scavatore utilizzato), lunghezza variabile tra 2,5 m e 6,5 m e profondità massima pari a 1,4 m dal pc.

Si riporta di seguito un elenco dettagliato delle caratteristiche geometriche di ciascun punto di indagine:

Trincea n.	Dimensioni (m)	Ubicazione	Note
1	Rettangolare 6,5 x 1,2 x 0,8	Piazzale esterno lato ovest In corrispondenza ad una disgiunzione della pavimentazione del piazzale esterno	Terreno di riporto, con presenza di alcuni trovanti di natura antropica (mattoni in cotto)
2	A "L" 5,5 x 4,0 x 1,2	Piazzale esterno lato ovest In corrispondenza ad una disgiunzione della pavimentazione del piazzale esterno	Terreno di riporto con presenza di trovanti di natura antropica (tubi in materiali plastici, metalli, cotto) in parte correlabili anche all'attività svolta dalla Ditta
3	Rettangolare 4,0 x 1,5 x 0,9	Piazzale esterno lato est in corrispondenza area deposito rifiuti	Terreno di riporto
4	-	Piazzale esterno lato sud	Terreno vegetale. <b>Considerata la natura del suolo riscontrato, apparentemente non interessato da attività di tipo antropico, si è ritenuto di non prelevare alcun campione da sottoporre ad analisi di laboratorio</b>
5	Rettangolare 4,2 x 1,5 x 1,4	Piazzale esterno lato est in corrispondenza area deposito rifiuti	Terreno di riporto
6	Rettangolare 2,5 x 1,5 x 0,7	Piazzale esterno lato nord	Terreno di riporto. <b>Durante le operazioni di escavazione è stata riscontrata la presenza di alcuni frammenti di materiale che, per aspetto e forma, potrebbero essere costituiti da cemento amianto. Questi ultimi sono stati prelevati e sottoposti ad analisi di laboratorio</b>
7	Rettangolare 3,0 x 2,0 x 1,1	Interno fabbricati, area verniciatura	Terreno di riporto con tessitura prettamente ghiaiosa
8	Rettangolare 3,6 x 1,2 x 1,3	Interno fabbricati, in corrispondenza a caditoie sulla pavimentazione utilizzate per la raccolta dei materiali di scarto	Terreno di riporto a tessitura prevalentemente ghiaiosa con presenza di alcuni trovanti. <b>La trincea è stata escavata in corrispondenza di una caditoia di raccolta dei materiali di scarto costituiti da una polvere bianca odorosa.</b>
9	Rettangolare 4,4 x 1,6 x 0,9	Interno fabbricati, in corrispondenza a caditoie sulla pavimentazione utilizzate per la raccolta dei materiali di scarto	Terreno di riporto. <b>L'escavazione è stata eseguita in corrispondenza a dei grigliati presenti nella pavimentazione.</b>

Le prime verifiche di tipo visivo, effettuate in campo, non hanno evidenziato particolari criticità, se non per quanto attiene la trincea n. 6 nella quale ad una profondità di circa 40 cm dal piano campagna è stata rilevata la presenza di frammenti compatibili, per aspetto a forma, a materiali

contenenti cemento amianto. Sull'intero sito è presente uno strato di terreno di riporto, nel quale sono evidenziabili trovanti di natura antropica in quantità variabile e del tutto compatibili con il fatto che il sito è inserito in un contesto urbano e oggetto di attività industriale dalla fine del 1800.

Le attività di scavo delle **trincee n. 1, 3, 5** hanno unicamente rilevato la presenza di alcuni trovanti in cotto compatibili con il fatto che il sito è sede di attività industriale dalla fine dell'ottocento.

A differenza delle precedenti, la **trincea n. 4** ha evidenziato la presenza di terreno vegetale apparentemente non interessato da attività di tipo antropico. Ai fini dell'indagine ambientale si è pertanto ritenuto opportuno escludere quest'ultima dalle verifiche di laboratorio.

Per quanto attiene la **trincea n. 2**, le attività di scavo hanno evidenziato la presenza di trovanti in quantità maggiore rispetto alle altre presenti nel piazzale esterno e di natura diversa in quanto costituiti da materiali plastici similari a quelli trattati dalla N. Sguassero. Considerata la natura non pericolosa del materiale, non si ritiene che quest'ultimo possa avere modificato le composizione del terreno.

La **trincea n. 6**, ubicata nel piazzale esterno lato nord, è caratterizzata da uno strato di terreno di riporto come le precedenti. **Le attività di scavo hanno evidenziato la presenza di alcuni frammenti di materiali che, successivamente sottoposti ad analisi di laboratorio, hanno evidenziato la presenza di fibre di amianto.**

Il sito attualmente presenta coperture in cemento amianto in alcune porzioni del fabbricato e tettoie esterne, tuttavia, considerato il fatto che i frammenti rinvenuti non giacevano sulla superficie del terreno, si ritiene di poter escludere che questi ultimi possano essersi staccati dalle coperture per effetto degli agenti meteorici. Le operazioni di scavo, effettuate sino ad una profondità di circa 70 cm dal pc non hanno tuttavia evidenziato la presenza di ulteriori frammenti.

Le trincee n. 7, 8, e 9 sono state posizionate all'interno del fabbricati in corrispondenza di particolari lavorazioni. In particolare la **trincea n. 7** è stata escavata in corrispondenza di un area ove erano eseguite attività di verniciatura; le verifiche in campo non hanno evidenziato nulla di particolare.

La **trincea n. 8** è stata ubicata al centro del fabbricato ad est, tale posizione, oltre che essere baricentrica rispetto alla geometria dello stesso, è coincidente con una canalina sulla pavimentazione all'interno della quale è presente una polvere bianca odorosa, probabilmente costituita da residui di polimero utilizzati per le lavorazioni. Il terreno sottostante non ha invece evidenziato particolari criticità.

La trincea n. 9 è stata posizionata nel fabbricato ad ovest nella sola area accessibile allo scavatore in dotazione. La trincea è stata escavata in corrispondenza di un grigliato posizionato sulla pavimentazione all'interno del quale è stata rilevata la presenza di una polvere bianca simile a quella rinvenuta nella trincea n. 8. Anche in questo caso il terreno sottostante non ha rilevato particolari criticità.

#### 3.4 PRELIEVO DEI CAMPIONI

Le operazioni di campionamento sono state svolte dal dott. F. Sartori, tecnico abilitato del Laboratorio di Analisi Chimiche Nuova Tecnogest Srl, nella giornata del 25 settembre secondo le modalità previste al punto 9 della DGRV 2922 del 10 ottobre 2003 "D.Lgs. 5 febbraio 1997, n. 22 - D.M. 25 ottobre 1999, n. 471. Definizione delle linee guida per il campionamento e l'analisi dei campioni dei siti inquinati. Protocollo operativo – Approvazione".

Nello specifico, da ciascuna delle trincee è stato prelevato un campione medio di 15 incrementi prelevati da pareti e fondo scavo. Ai fini delle indagini di laboratorio, nel rispetto degli accordi contrattuali con il committente, si è poi deciso di accorpare i campioni primari provenienti da trincee che all'indagine visiva hanno mostrato analogie e di analizzare separatamente i campioni primari provenienti da trincee che potenzialmente potrebbero rilevare la presenza di inquinanti.

Si riporta di seguito lo schema di accorpamento:

- ✓ Campione 1: medio composito degli incrementi provenienti dalle trincee n. 1, n. 3 e n. 5
- ✓ Campione 2: medio composito degli incrementi provenienti dalla trincea n. 2
- ✓ Campione 3: medio composito degli incrementi provenienti dalla trincea n. 6
- ✓ Campione 4: medio composito degli incrementi provenienti dalla trincea n. 7
- ✓ Campione 5: medio composito degli incrementi provenienti dalla trincee n. 8 e n. 9
- ✓ Campione 6: frammenti in fibrocemento proveniente da trincea n. 6

I campioni prelevati sono stati conservati al riparo dalla luce, ad una temperatura compresa tra 0 e 4 °C e consegnati al laboratorio nella stessa giornata di esecuzione del campionamento.

Le analisi sono state eseguite presso il laboratorio Nuova Tecnogest Srl di Dosson di Casier (TV) accreditato ACCREDIA con numero 895 il cui elenco prove è consultabile sul sito di ACCREDIA.

#### **4 VALUTAZIONE DELLA CONDIZIONE DI SUPERAMENTO DELLE CSC**

Le indagini analitiche condotte hanno evidenziato il rispetto dei limiti delle Concentrazioni Soglia di Contaminazione di cui alla colonna B della tabella 1 dell'allegato 5 alla parte IV – titolo V del D.Lgs. 152/2006 s.m.i. previste per i siti a destinazione d'uso industriale/commerciale.

Relativamente ai limiti previsti dalla medesima tabella colonna A (siti a destinazione d'uso residenziale), si registrano dei lievi sforamenti per quanto attiene la concentrazione di alcuni metalli e la presenza di alcuni composti aromatici quali lo stirene rilevato nella trincea n. 2 e nelle trincee n. 7, n.8 e n. 9 all'interno dei fabbricati. Tali valori, in ogni caso rientrano ampiamente nei limiti previsti per i siti a destinazione d'uso di carattere industriale.

Fermo restando il buon esito delle indagini chimiche sui terreni, si ribadisce il fatto che all'interno della trincea n. 6 è stata riscontrata la presenza di frammenti di cemento amianto. Considerato che gli stessi sono stati rinvenuti ad una profondità di circa 40 cm, è possibile escludere che questi derivino da una rottura accidentale delle coperture in cemento amianto presenti nel sito o da gettito da parte di esterni. Le operazioni di scavo sino alla profondità di cm 70 dal pc non hanno tuttavia evidenziato la presenza di ulteriori frammenti.

Dai dati attualmente disponibili, non è possibile affermare che tale rinvenimento sia occasionale e limitato a tale zona. Al fine di poter escludere la presenza di ulteriori frammenti interrati si ritengono necessarie ulteriori indagini almeno nella porzione nord del piazzale esterno.

#### **5 ALLEGATI**

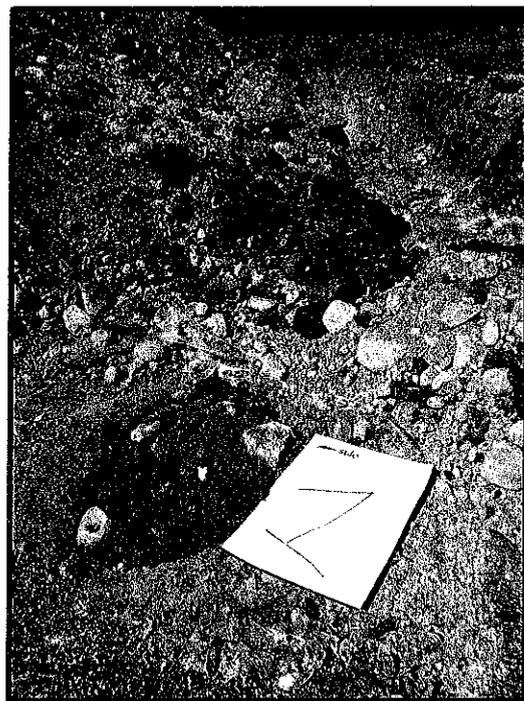
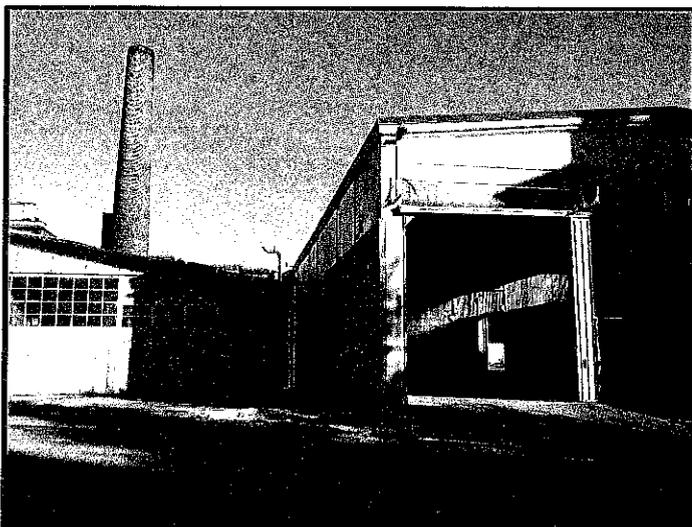
- ✓ Allegato 1 - Relazione fotografica
- ✓ Allegato 2 - Pianta del sito ed ubicazione delle trincee
- ✓ Allegato 3 – Stima dei costi di riconversione dell'area
- ✓ Allegato 4 - Rapporti di prova n° 2015/1450, 2015/1451, 2015/1452, 2015/1453, 2015/1454, 2015/1464 emessi dal laboratorio Nuova Tecnogest Srl.

Dosson di Casier 09/11/2015



**6 ALLEGATO 1 - RELAZIONE FOTOGRAFICA**

**TRINCEA N. 1**



**TRINCEA N. 2**



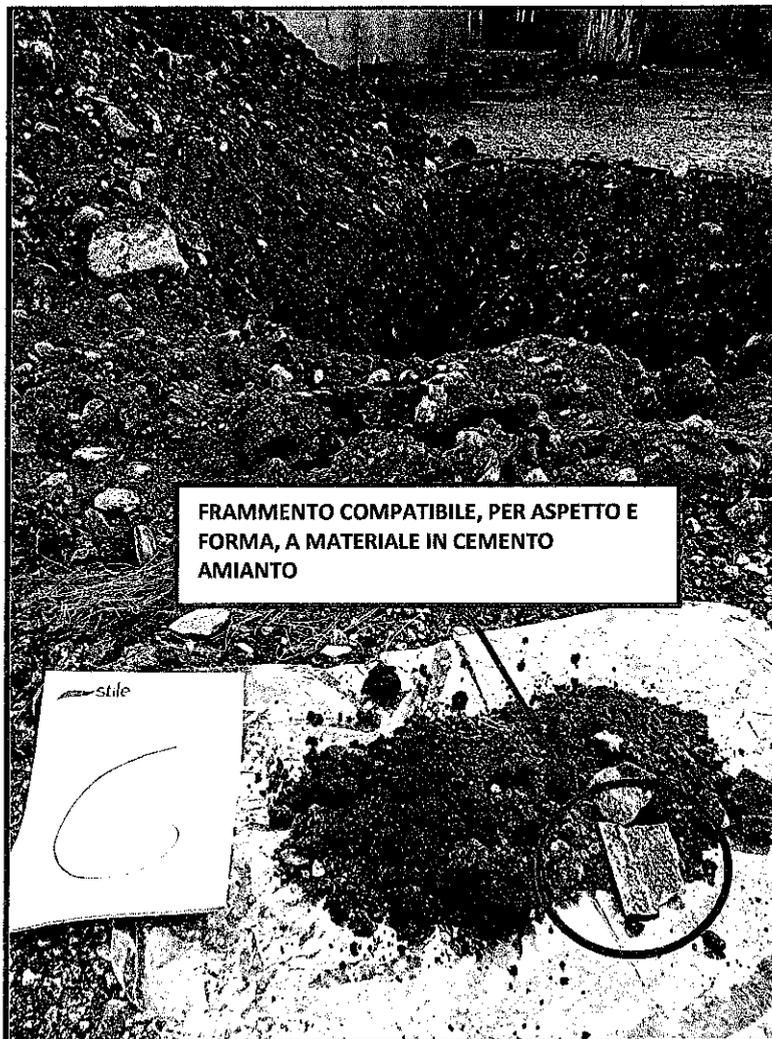
**TRINCEA N. 3**



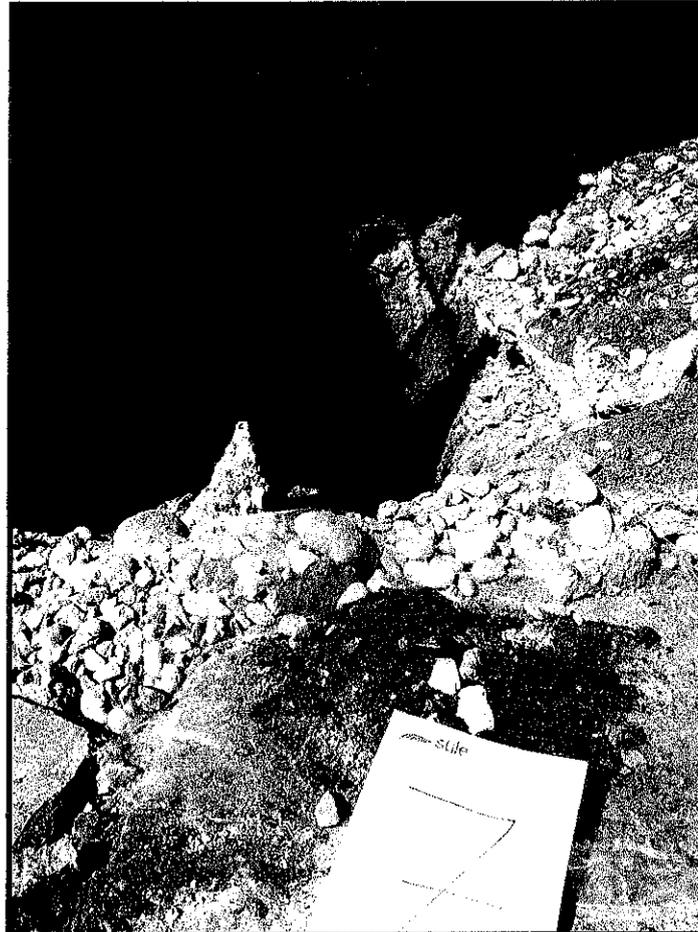
**TRINCEA N. 5**



**TRINCEA N. 6**

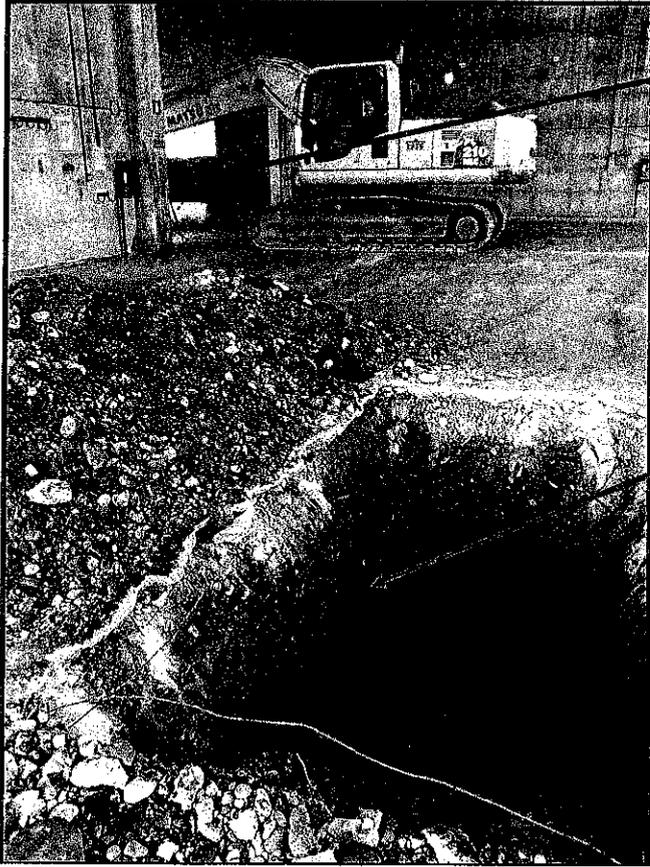


**TRINCEA N. 7**



**TRINCEA N. 8**





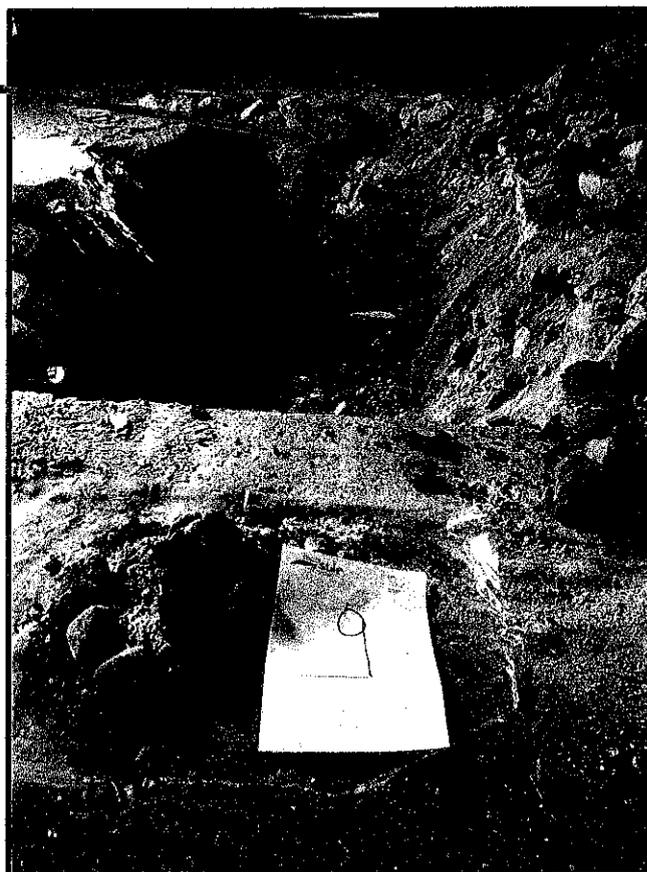
Trincea n. 9  
Ubicazione all'interno del fabbricato

Trincea n. 8  
Si evidenzia la presenza di alcuni  
trovanti di natura antropica (cotto)

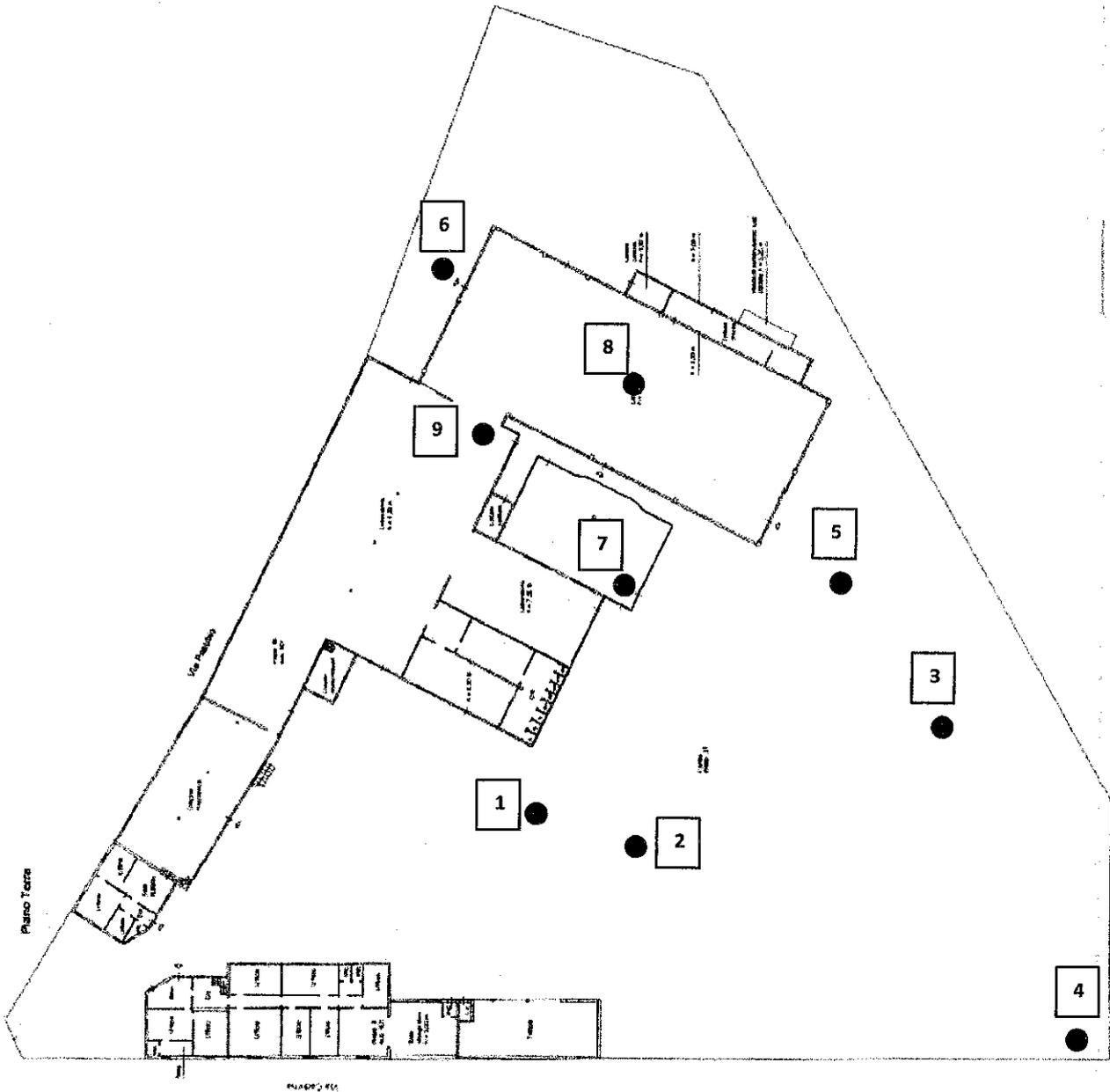
**TRINCEA N. 9**



Tubazione di connessione delle caditoie in  
grigliato presenti nella pavimentazione



**7 ALLEGATO 2 - PIANTA DEL SITO ED UBICAZIONE DELLE TRINCEE**



## 8 ALLEGATO 3 - STIMA DEI COSTI DI RICONVERSIONE DELL'AREA

Di seguito è stata elaborata una stima sommaria dei costi necessari alla riconversione del sito ad altro uso, tenuto conto del fatto che il Comune di Paderno Dugnano ha inserito tale area tra quelle ad alta trasformabilità.

### 8.1 CLASSIFICAZIONE DEL SITO RISPETTO AI PIANI DI GOVERNO DEL TERRITORIO

Sulla base delle informazioni inserite nel Piano di Governo del Territorio di Paderno Dugnano, l'area oggetto di indagine viene classificata come **ambito produttivo ad alta trasformabilità**; quest'ultima è inserita all'interno di un'area più vasta per la quale il Comune prevede la possibilità di riconvertire i siti attualmente produttivi ad aree a differente destinazione d'uso.

Si riportano di seguito un estratto della tavola del Piano delle Regole ed un estratto delle Norme Attuative del piano stesso.



Ambiti produttivi a alta trasformabilità art. 2 del Piano delle Regole.  
(Piano di Governo del Territorio del Comune di Paderno Dugnano)  
La posizione dell'area oggetto di indagine è evidenziata dal cerchio verde

## **ESTRATTO DELLE NORME DI ATTUAZIONE DEL PIANO DI GOVERNO DEL TERRITORIO DEL COMUNE DI PADERNO DUGNANO**

### **Articolo 29 Ambiti consolidati a funzione produttiva ad alta trasformabilità**

1. Nelle aree così classificate per gli interventi realizzati mediante intervento edilizio diretto non sono ammesse le seguenti funzioni e usi:
  - funzione residenziale tutti gli usi
  - funzione commerciale tutti gli usi fatta eccezione per l'uso T4<sup>2</sup>
  - funzione ricettiva tutti gli usi
  - funzione logistica tutti gli usi.
2. Nelle aree così classificate mediante piano attuativo o permesso di costruire convenzionato sono ammesse le seguenti funzioni:
  - funzione residenziale limitatamente agli usi R2, R3 e R4,<sup>3</sup>
  - funzione commerciale tutti gli usi fatta eccezione per gli usi T3<sup>4</sup>
  - funzione ricettiva tutti gli usi.
3. La realizzazione degli interventi edilizi mediante intervento edilizio diretto è soggetta al rispetto dei seguenti parametri:
  - altezza massima degli edifici: 15 m. L'altezza massima può essere ulteriormente incrementata salvo
  - parere vincolante della Commissione paesaggio relativamente all'impatto paesaggistico dell'intervento.
  - superficie drenante: quella definita dal Regolamento Locale di Igiene.
4. In caso di intervento mediante piano attuativo o permesso di costruire convenzionato, fermo restando il rispetto dei parametri edilizi indicati al comma 5, valgono le disposizioni di cui all'Articolo 22 delle presenti Norme di attuazione.
5. In caso di intervento mediante piano attuativo o permesso di costruire convenzionato devono essere rispettati i seguenti parametri edilizi:
  - altezza degli edifici: 23,0 m per un numero massimo di 6 piani abitabili fuori terra;
  - superficie drenante: quella definita dal Regolamento Locale di Igiene.

Fermo restando che al fine di poter dare un giudizio sull'effettivo stato ambientale dell'area sarebbe necessaria un'indagine ambientale più puntuale di quella eseguita, che preveda:

- almeno 5 sondaggi sino al raggiungimento della prima falda freatica e l'analisi di un campione di terreno per ogni metro di carota estratta,
- l'infissione di n. 3 piezometri al fine di indagare la qualità della prima falda acquifera,

sulla base dei dati emersi dalle indagini effettuate, si riporta di seguito un'indicazione delle attività da intraprendere in funzione della destinazione d'uso del sito, considerando le seguenti ipotesi:

**Ipotesi 1: l'area continuerà ad ospitare attività di tipo industriale/artigianale,**

<sup>2</sup> T4 Attività di somministrazione di alimenti e bevande. Si intende la vendita per il consumo sul posto di alimenti e bevande, comprende tutti i casi in cui gli acquirenti consumano i prodotti nei locali dell'esercizio o in un'area aperta al pubblico appositamente attrezzata

<sup>3</sup> R2 Residenza libera convenzionata: Comprende le abitazioni la cui realizzazione, vendita o locazione è disciplinata da specifica convenzione.

R3 Edilizia Privata Sociale: Comprende le abitazioni così come definite dal DM 22 aprile 2008 e s. m. e i. realizzati da operatori privati e destinate alla locazione.

R4 Edilizia Residenziale Pubblica: Comprende le abitazioni realizzate con il concorso totale o parziale dello stato o di altri enti pubblici.

<sup>4</sup> T3 Grandi strutture di vendita: Esercizi aventi superficie di vendita superiori a 2.500 mq.

Ipotesi 2: l'area andrà ad ospitare attività a carattere residenziale e/o verde pubblico.

## 8.2 IPOTESI 1: INSEDIAMENTO ATTIVITÀ DI TIPO INDUSTRIALE ARTIGIANALE

Le risultanze delle indagini di laboratorio evidenziano che il sito rientra ampiamente nei limiti previsti per tale destinazione d'uso.

Gli interventi da programmare sono riassumibili nella rimozione dei rifiuti ancora presenti nelle caditoie all'interno dei fabbricati, la rimozione delle coperture in cemento amianto e nella verifica puntuale del piazzale lato nord al fine di verificare se il rinvenimento dei frammenti in cemento amianto è una problematica puntuale o se nell'area possono essere presenti rifiuti di tale matrice frammentati al terreno. Ad una prima stima, l'indagine potrebbe riguardare i primi 1,50 m dal pc coincidenti con il riporto e la profondità di scavo dell'indagine già eseguita.

## 8.3 STIMA DEI COSTI PER LA RICONVERSIONE DELL'AREA A RESIDENZIALE

Qualora l'area dovesse essere riconvertita a destinazione d'uso residenziale e/o verde pubblico, le concentrazioni dei vari analiti presenti nel terreno dovrebbero essere confrontate con i limiti previsti dalla Colonna A della Tabella 1 allegato 5 alla parte IV – titolo V del D.Lgs. 152/2006 s.m.i.

Come già indicato in precedenza, relativamente a tali limiti, l'indagine condotta ha registrato dei lievi sforamenti per quanto attiene la concentrazione di alcuni metalli, degli idrocarburi pesanti e la presenza di alcuni composti aromatici quali lo stirene rilevato nella trincea n. 2 e nelle trincee n. 7, n.8 e n. 9. Si riporta di seguito un prospetto dettagliato.

Trincea n.	Dimensioni (m)	Ubicazione	Descrizione campione	Conformità ai limiti previsti per le CSC
1	Rettangolare 6,5 x 1,2 x 0,8	Piazzale esterno lato ovest In corrispondenza ad una disgiunzione della pavimentazione del piazzale esterno	Terreno proveniente dalle trincee n.1, n.3, n. 5	CONFORME
2	A "L" 5,5 x 4,0 x 1,2	Piazzale esterno lato ovest In corrispondenza ad una disgiunzione della pavimentazione del piazzale esterno	Terreno proveniente dalla trincea n.2	<b>NON CONFORME</b> Idrocarburi leggeri 13,0 mg/kg s.s. LIMITE 10 mg/kg s.s. Stirene 11,9 mg/kg s.s. Limite 0,5 mg/kg s.s.
3	Rettangolare 4,0 x 1,5 x 0,9	Piazzale esterno lato est in corrispondenza area deposito rifiuti	Terreno proveniente dalle trincee n.1, n.3, n. 5	CONFORME
4	-	Piazzale esterno lato sud	NON SOTTOPOSTO AD ANALISI	

Trincea n.	Dimensioni (m)	Ubicazione	Descrizione campione	Conformità ai limiti previsti per le CSC
5	Rettangolare 4,2 x 1,5 x 1,4	Piazzale esterno lato est in corrispondenza area deposito rifiuti	Terreno proveniente dalle trincee n.1, n.3, n. 5	CONFORME
6	Rettangolare 2,5 x 1,5 x 0,7	Piazzale esterno lato nord	Terreno proveniente dalla trincea n.6	CONFORME <b>Presenza di materiali in cemento amianto</b>
7	Rettangolare 3,0 x 2,0 x 1,1	Interno fabbricati, area verniciatura	Terreno proveniente dalla trincea n.7	<b>NON CONFORME</b> Piombo 112 mg/kg s.s. LIMITE 100 mg/kg s.s. Rame 124 mg/kg s.s. LIMITE 120 mg/kg s.s. Zinco 159 mg/kg s.s. LIMITE 150 mg/kg s.s. Idrocarburi C>12 101 mg/kg s.s. LIMITE 50 mg/kg s.s. Stirene 0,85 mg/kg s.s. LIMITE 0,5 mg/kg s.s.
8	Rettangolare 3,6 x 1,2 x 1,3	Interno fabbricati, in corrispondenza a caditoie sulla pavimentazione utilizzate per la raccolta dei materiali di scarto	Terreno proveniente dalle trincee n.8 e n.9	<b>NON CONFORME</b> Piombo 134 mg/kg s.s. LIMITE 100 mg/kg s.s. Idrocarburi C<12 30 mg/kg s.s. LIMITE 10 mg/kg s.s. Idrocarburi C>12 150 mg/kg s.s. LIMITE 50 mg/kg s.s. Etilbenzene 1,30 mg/kg s.s. LIMITE 0,5 mg/kg s.s. Stirene 19,79 mg/kg s.s. LIMITE 0,5 mg/kg s.s. Xileni 4,28 mg/kg s.s. LIMITE 0,5 mg/kg s.s.
9	Rettangolare 4,4 x 1,6 x 0,9	Interno fabbricati, in corrispondenza a caditoie sulla pavimentazione utilizzate per la raccolta dei materiali di scarto	Terreno proveniente dalle trincee n.8 e n.9	<b>NON CONFORME</b> Piombo 134 mg/kg s.s. LIMITE 100 mg/kg s.s. Idrocarburi C<12 30 mg/kg s.s. LIMITE 10 mg/kg s.s. Idrocarburi C>12 150 mg/kg s.s. LIMITE 50 mg/kg s.s. Etilbenzene 1,30 mg/kg s.s. LIMITE 0,5 mg/kg s.s. Stirene 19,79 mg/kg s.s. LIMITE 0,5 mg/kg s.s. Xileni 4,28 mg/kg s.s. LIMITE 0,5 mg/kg s.s.

Fermo restando:

- 1) Che al fine dell'utilizzo del sito è innanzitutto necessario programmare le attività già previste nel caso di insediamento di attività a connotazione industriale (rimozione delle coperture in cemento amianto e verifica puntuale del piazzale lato nord al fine di indagare la presenza di frammenti in cemento amianto);

2) I limiti relativi alle informazioni raccolte dalla caratterizzazione del sito, che richiedono di essere confrontati con quanto rilevato da una caratterizzazione più puntuale;

il sito non risulta conforme alla destinazione d'uso prevista, pertanto deve essere inviata agli Enti comunicazione di superamento delle CSC (Concentrazioni Soglia di Contaminazione) previste per il sito.

Come previsto dalla Norma, in caso di superamento delle CSC potranno essere promosse direttamente le iniziative volte alla diretta bonifica. In alternativa, sarà possibile valutare le concentrazioni di soglia di rischio (CSR) mediante l'elaborazione dell'Analisi del Rischio Sanitario Ambientale. I dati in concentrazione che dovessero emergere al termine dell'elaborazione saranno raffrontati con i valori riscontrati dalle indagini di caratterizzazione effettuata in sito determinando la conclusione dell'intervento mediante operazioni di monitoraggio, ovvero l'avvio della bonifica o messa in sicurezza permanente del sito.

Ricordando che, una volta dato avvio alla procedura di bonifica, qualsiasi intervento dovrà essere oggetto di approvazione da parte degli Enti, in via preliminare, è possibile stimare i costi di bonifica supponendo di procedere con la rimozione degli strati di terreno contaminati ed il ripristino di questi ultimi con terra aventi caratteristiche conformi ai limiti di cui in colonna A.

Dal momento che, nel corso dell'escavazione delle trincee è stato rinvenuto uno strato di di riporto pari a 1,5 m al di sotto del quale è presente una lente di argilla naturale, che potrebbe fungere da barriera alla migrazione degli inquinanti, si ipotizza di rimuovere l'intero strato di riporto.

Si riporta di seguito un prospetto dettagliato dei costi che tiene conto delle attività necessarie alla riconversione dell'area, calcolato sulla base di prezzi di mercato. Quest'ultimo non ha considerato la demolizione dei fabbricati né la gestione dei rifiuti da essa derivanti.

## IPOTESI 1: INSEDIAMENTO ATTIVITÀ DI TIPO INDUSTRIALE/ARTIGIANALE

N. fase	Descrizione attività	Quantità	unità di misura	densità	ton	Costo unitario	unità di misura	Costo fase
1	Rimozione rifiuti presenti nelle caditoie dei fabbricati	2	gg	-	-	€ 1.200,00	€/gg	€ 2.400,00
2	Smaltimento rifiuti presenti nelle caditoie dei fabbricati (comprensivo dei costi di trasporto)	100	mc	1,5	150	€ 480,00	€/mc	€ 48.000,00
3	Rimozione delle coperture in cemento amianto (comprensivo degli oneri per la sicurezza e dell'approntamento cantiere)	5	gg	-	-	€ 500,00	€/gg	€ 2.500,00
4	Smaltimento Ethernit	60	mq	-	-	€ 6,00	€/mq	€ 360,00
5	Escavazione piazzale nord e verifica presenza amianto (comprensivo dei costi macchinari)	1	gg	-	-	€ 1.500,00	€/gg	€ 1.500,00
6	Eventuale avvio a smaltimento delle terre miste a cemento amianto (250 mq x 1,5 m)	375	mc	1,7	637,5	€ 130,00	€/mc	€ 48.750,00
<b>TOTALE ATTIVITA' DA ESEGUIRE OBBLIGATORIAMENTE</b>								<b>€ 103.510,00</b>
<b>TOTALE COMPLESSIVO</b>								<b>€ 103.510,00</b>

## IPOTESI 2: RICONVERSIONE DEL SITO AD AREA RESIDENZIALE

### INVIO RIFIUTI TERROSI AD IMPIANTI DI SMALTIMENTO

N. fase	Descrizione attività	Quantità	unità di misura	densità	ton	Costo unitario	unità di misura	Costo fase
1	Rimozione rifiuti presenti nelle caditoie dei fabbricati	2	gg	-	-	€ 1.200,00	€/gg	€ 2.400,00
2	Smaltimento rifiuti presenti nelle caditoie dei fabbricati (comprensivo dei costi di trasporto)	100	mc	1,5	150	€ 480,00	€/mc	€ 48.000,00
3	Rimozione delle coperture in cemento amianto (comprensivo degli oneri per la sicurezza e dell'approntamento cantiere)	5	gg	-	-	€ 500,00	€/gg	€ 2.500,00
4	Smaltimento Ethernit	60	mq	-	-	€ 6,00	€/mq	€ 360,00
5	Escavazione piazzale nord e verifica presenza amianto (comprensivo dei costi macchinari)	1	gg	-	-	€ 1.500,00	€/gg	€ 1.500,00
6	Eventuale avvio a smaltimento delle terre miste a cemento amianto (250 mq x 1,5 m)	375	mc	1,7	637,5	€ 130,00	€/mc	€ 82.875,00
<b>TOTALE ATTIVITA' DA ESEGUIRE OBBLIGATORIAMENTE</b>								<b>€ 103.510,00</b>
7	Demolizione platee piazzale	6	gg	-	-	€ 900,00	€/gg	€ 5.400,00
8	Avvio rifiuti platee ad impianti di recupero autorizzati (5000 mq x 20cm)	100	mc	1,7	170	€ 30,00	€/mc	€ 3.000,00
8	Escavazione piazzale sud	2	gg	-	-	€ 500,00	€/gg	€ 1.000,00
9	Smaltimento rifiuti terrosi (Non pericolosi, colonna B, comprensivo dei costi di trasporto, circa 9350mq x 1,5 m)	14025	mc	1,5	21037,5	€ 35,00	€/mc	€ 736.312,50
10	Verifiche analitiche di fondo scavo (1 campione ogni 100 mq di fondo scavo)	96	campioni	-	-	€ 200,00	€/campione	€ 19.200,00
11	Ripristino con terreno certificato in colonna A (circa 9600 mq x 1,5m)	14400	mc	1,5	21600	€ 8,00	€/mc	€ 172.800,00
<b>TOTALE ATTIVITA' DA ESEGUIRE IN CASO DI RICONVERSIONE AD AREA RESIDENZIALE</b>								<b>€ 634.675,00</b>
<b>TOTALE COMPLESSIVO</b>								<b>€ 738.185,00</b>

## IPOTESI 2: RICONVERSIONE DEL SITO AD AREA RESIDENZIALE

### INVIO RIFIUTI TERROSI AD IMPIANTI DI RECUPERO

N. fase	Descrizione attività	Quantità	unità di misura	densità	ton	Costo unitario	unità di misura	Costo fase
1	Rimozione rifiuti presenti nelle caditoie dei fabbricati	2	gg	-	-	€ 1.200,00	€/gg	€ 2.400,00
2	Smaltimento rifiuti presenti nelle caditoie dei fabbricati (comprensivo dei costi di trasporto)	100	mc	1,5	150	€ 480,00	€/mc	€ 48.000,00
3	Rimozione delle coperture in cemento amianto (comprensivo degli oneri per la sicurezza e dell'approntamento cantiere)	5	gg	-	-	€ 500,00	€/gg	€ 2.500,00
4	Smaltimento Ethernit	60	mq	-	-	€ 6,00	€/mq	€ 360,00
5	Escavazione piazzale nord e verifica presenza amianto (comprensivo dei costi macchinari)	1	gg	-	-	€ 1.500,00	€/gg	€ 1.500,00
6	Eventuale avvio a smaltimento delle terre miste a cemento amianto (250 mq x 1,5 m)	375	mc	1,7	637,5	€ 130,00	€/mc	€ 48.750,00
<b>TOTALE ATTIVITA' DA ESEGUIRE OBBLIGATORIAMENTE</b>								<b>€ 103.510,00</b>
7	Demolizione platee piazzale	6	gg	-	-	€ 900,00	€/gg	€ 5.400,00
8	Avvio rifiuti platee ad impianti di recupero autorizzati (5000 mq x 20cm)	100	mc	1,7	170	€ 30,00	€/mc	€ 3.000,00
8	Escavazione piazzale sud	2	gg	-	-	€ 500,00	€/gg	€ 1.000,00
9	Avvio a recupero rifiuti terrosi (colonna B, comprensivo dei costi di trasporto, circa 9350mq x 1,5 m)	14025	mc	1,5	21038	€ 30,00	€/mc	€ 420.750,00
10	Verifiche analitiche di fondo scavo (1 campione ogni 100 mq di fondo scavo)	96	campioni	-	-	€ 200,00	€/campione	€ 19.200,00
11	Ripristino con terreno certificato in colonna A (circa 9600 mq x 1,5m)	14400	mc	1,5	21600	€ 8,00	€/mc	€ 115.200,00
<b>TOTALE ATTIVITA' DA ESEGUIRE IN CASO DI RICONVERSIONE AD AREA RESIDENZIALE</b>								<b>€ 564.550,00</b>
<b>TOTALE COMPLESSIVO</b>								<b>€ 668.060,00</b>

**9 ALLEGATO 4 - RAPPORTI DI PROVA**

**NUOVA TECNOGEST S.r.l.**

Via Enrico Mattei 14/1 - 31030 Dosson di Casier (TV)  
 Tel./Fax 0422 490122 - P. IVA 02273190260  
 Laboratorio accreditato ACCREDIA N° 0895



LAB N° 0895

**RAPPORTO DI PROVA N° 2015/ 1450**

Dosson di Casier, 12/10/2015

Spett.le **N. SGUASSERO SRL IN LIQUIDAZIONE E CONCORDATO**  
**VIALE ANDREA DORIA 17**  
**20100 - MILANO - MI**

Accettazione nr: 1447

Campione: Terreno proveniente da scavo Trincee N° 1,3,5

Data di campionamento: 25/09/2015  
 Luogo di campionamento: Via Pasubio 36 - Paderno Dugnano (MI) - presso Area N.Sguassero Srl in liquidazione  
 Campionato da: Dott. Francesco Sartori - Nuova Tecnogest Srl  
 Modalità di campionamento: \* UNI 10802:2013  
 Data ricevimento: 25/09/2015  
 Data inizio analisi: 25/09/2015  
 Data fine analisi: 12/10/2015  
 Limiti di riferimento: D.Lgs. 152/2006 Allegato 5 Parte Quarta, Titolo V - Siti ad uso residenziale  
 D.Lgs. 152/2006 Allegato 5 Parte Quarta, Titolo V - Siti ad uso industriale

Parametro	Risultato	Inc. (±)	Unità di Misura	Metodo di Analisi	Limiti di riferimento	
					Siti residenziali	Siti Industriali
Sopravaglio 20 mm	< 1		%	* D.M. 13/09/99 SO 185 GU 248 21/10/99 Met. II.1		
Sopravaglio 2-20 mm	24,5		%	* D.M. 13/09/99 SO 185 GU 248 21/10/99 Met. II.1		
Sottovaglio 2 mm	75,5		%	* D.M. 13/09/99 SO 185 GU 248 21/10/99 Met. II.1		
Residuo a 105°C	89,3		%	CNR IRSA 2 Q64 Vol 2 1984		
Antimonio	< 1		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3060 A Man 29 2003	10	30
Arsenico	11,9		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3080 A Man 29 2003	20	50
Berillio	< 1		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3100 A Man 29 2003	2	10
Cadmio	< 1		mg/kg s.s.	CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3120 A Man 29 2003	2	15
Cobalto	< 5		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3140 A Man 29 2003	20	250
Cromo totale	28,6		mg/kg s.s.	CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3150 A Man 29 2003	150	800
Cromo VI	< 0,2		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 16 Q64 Vol 3 1986	2	15
Mercurio	< 0,1		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3200 A1 Man 29 2003	1	5
Nichel	30,0		mg/kg s.s.	CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3220 A Man 29 2003	120	500

**NUOVA TECNOGEST S.r.l.**

Via Enrico Mattei 14/1 - 31030 Dosson di Casier (TV)

Tel./Fax 0422 490122 - P. IVA 02273190260

Laboratorio accreditato ACCREDIA N° 0895



LAB N° 0895

**RAPPORTO DI PROVA N° 2015/ 1450****Dosson di Casier, 12/10/2015**

Parametro	Risultato	Inc. (±)	Unità di Misura	Metodo di Analisi	Limiti di riferimento	
					Siti residenziali	Siti industriali
Piombo	31,3		mg/kg s.s.	CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3230 A Man 29 2003	100	1000
Rame	21,2		mg/kg s.s.	CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3250 A Man 29 2003	120	600
Selenio	< 1		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3260 A Man 29 2003	3	15
Tallio	< 0,1		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3290 A Man 29 2003	1	10
Vanadio	17,2		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3310 A Man 29 2003	90	250
Zinco	54,6		mg/kg s.s.	CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3320 A Man 29 2003	150	1500
Cianuri liberi	< 1		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 17 Q64 Vol 3 1992	1	100
Fluoruri	3,5		mg/kg s.s.	CNR IRSA 14 Q64 Vol 3 1996	100	2000
Idrocarburi C≤12 **	< 1		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	10	250
Idrocarburi C>12	13,6		mg/kg s.s.	UNI EN 14039:2005	50	750
<b>COMPOSTI ORGANICI AROMATICI</b>				*		
**						
Benzene	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,1	2
Etilbenzene	0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	50
Stirene	0,04		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	50
Toluene	0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	50
Xileni	0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	50
Sommatoria organici aromatici	0,07		mg/kg s.s.	* Calcolo	1	100
<b>ALIFATICI CLORURATI</b>				*		
<b>CANCEROGENI **</b>						
Clorometano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,1	5
Diclorometano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,1	5

**NUOVA TECNOGEST S.r.l.**

Via Enrico Mattei 14/1 - 31030 Dosson di Casier (TV)

Tel./Fax 0422 490122 - P. IVA 02273190260

Laboratorio accreditato ACCREDIA N° 0895



LAB N° 0895

**RAPPORTO DI PROVA N°****2015/ 1450****Dosson di Casier, 12/10/2015**

Parametro	Risultato	Inc. (±)	Unità di Misura	Metodo di Analisi	Limiti di riferimento	
					Siti residenziali	Siti industriali
Triclorometano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,1	5
Cloruro di vinile	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,01	0,1
1,2-Dicloroetano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,2	5
1,1-Dicloroetilene	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,1	1
Tricloroetilene	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	1	10
Tetracloroetilene	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	20
ALIFATICI CLORURATI NON CANCEROGENI **				*		
1,1-Dicloroetano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	30
1,2-Dicloroetilene	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5030 B 1996+EPA 8260 C 2006	0,3	15
1,1,1-Tricloroetano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	50
1,2-Dicloropropano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,3	5
1,1,2-Tricloroetano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	15
1,2,3-Tricloropropano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	1	10
1,1,2,2-Tetracloroetano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	10
ALIFATICI ALOGENATI CANCEROGENI **				*		
Tribromometano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	10
1,2-Dibromoetano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,01	0,1
Dibromoclorometano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	10
Bromodichlorometano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	10
IDROCARBURI POLICICLICI AROMATICI				*		

**NUOVA TECNOGEST S.r.l.**

Via Enrico Mattei 14/1 - 31030 Dosson di Casier (TV)

Tel./Fax 0422 490122 - P. IVA 02273190260

Laboratorio accreditato ACCREDIA N° 0895



LAB N° 0895

**RAPPORTO DI PROVA N°****2015/ 1450****Dosson di Casier, 12/10/2015**

Parametro	Risultato	Inc. (±)	Unità di Misura	Metodo di Analisi	Limiti di riferimento	
					Siti residenziali	Siti Industriali
Benzo(a)antracene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	0,5	10
Benzo(a)pirene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	0,1	10
Benzo(b)fluorantene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	0,5	10
Benzo(k)fluorantene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	0,5	10
Benzo(g,h,i)perilene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	0,1	10
Crisene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	5	50
Dibenzo(a,e)pirene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	0,1	10
Dibenzo(a,l)pirene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	0,1	10
Dibenzo(a,i)pirene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	0,1	10
Dibenzo(a,h)pirene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	0,1	10
Dibenzo(a,h)antracene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	0,1	10
Indeno (1,2,3-cd) pirene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	0,1	5
Pirene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	5	50
Sommatoria policiclici aromatici (composti da 25 a 34)	< 0,1		mg/kg s.s.	* Calcolo	10	100
Policlorobifenili	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 22B Q64 VOL 3 1988	0,06	5
Amianto	< 100		mg/kg s.s.	* D.M. 06/09/94 All. 1 Met. B (GU n°220 20/09/94)	1000	1000

## NUOVA TECNOGEST S.r.l.

Via Enrico Mattei 14/1 - 31030 Dosson di Casier (TV)

Tel./Fax 0422 490122 - P. IVA 02273190260

Laboratorio accreditato ACCREDIA N° 0895



LAB N° 0895

---

**RAPPORTO DI PROVA N°**

**2015/ 1450**

**Dosson di Casier, 12/10/2015**

---

- L'incertezza se riportata nel presente documento è l'incertezza estesa. Fattore di copertura  $K = 2$ ; livello di confidenza = 95%
  - Il risultato si riferisce esclusivamente al campione sottoposto a prova.
  - Il presente rapporto non può essere riprodotto o utilizzato parzialmente, salvo specifica autorizzazione da parte della Nuova Tecnogest srl.
  - Le prove asteriscate (\*) non rientrano nell'accREDITAMENTO ACCREDIA.
  - Con il doppio asterisco (\*\*) vengono indicati i parametri determinati da laboratori subappaltati.
- 

Il Responsabile del Laboratorio  
Dott.ssa Enerida Gurabardhi  
Chimico  
Ordine dei Chimici - Provincia di Treviso  
Iscrizione n. 305

**NUOVA TECNOGEST S.r.l.**

Via Enrico Mattei 14/1 - 31030 Dosson di Casier (TV)

Tel./Fax 0422 490122 - P. IVA 02273190260

Laboratorio accreditato ACCREDIA N° 0895



LAB N° 0895

**RAPPORTO DI PROVA N° 2015/ 1451**

Dosson di Casier, 12/10/2015

Spett.le  
**N. SGUASSERO SRL IN LIQUIDAZIONE E CONCORDATO**  
**VIALE ANDREA DORIA 17**  
**20100 - MILANO - MI**

Accettazione nr: 1448

Campione: **Terreno proveniente da scavo Trincea N° 2**

Data di campionamento: 25/09/2015  
 Luogo di campionamento: Via Pasubio 36 - Paderno Dugnano (MI) - presso Area N.Sguassero Srl in liquidazione  
 Campionato da: Dott. Francesco Sartori - Nuova Tecnogest Srl  
 Modalità di campionamento: \* UNI 10802:2013  
 Data ricevimento: 25/09/2015  
 Data inizio analisi: 25/09/2015  
 Data fine analisi: 12/10/2015  
 Limiti di riferimento: D.Lgs. 152/2006 Allegato 5 Parte Quarta, Titolo V - Siti ad uso residenziale  
 D.Lgs. 152/2006 Allegato 5 Parte Quarta, Titolo V - Siti ad uso industriale

Parametro	Risultato	Inc. (±)	Unità di Misura	Metodo di Analisi	Limiti di riferimento	
					Siti residenziali	Siti industriali
Sopravaglio 20 mm	< 1		%	* D.M. 13/09/99 SO 185 GU 248 21/10/99 Met. II.1		
Sopravaglio 2-20 mm	16,4		%	* D.M. 13/09/99 SO 185 GU 248 21/10/99 Met. II.1		
Sottovaglio 2 mm	83,6		%	* D.M. 13/09/99 SO 185 GU 248 21/10/99 Met. II.1		
Residuo a 105°C	86,6		%	CNR IRSA 2 Q64 Vol 2 1984		
Antimonio	< 1		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3060 A Man 29 2003	10	30
Arsenico	10,5		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3080 A Man 29 2003	20	50
Berillio	< 1		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3100 A Man 29 2003	2	10
Cadmio	< 1		mg/kg s.s.	CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3120 A Man 29 2003	2	15
Cobalto	5,8		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3140 A Man 29 2003	20	250
Cromo totale	35,2		mg/kg s.s.	CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3150 A Man 29 2003	150	800
Cromo VI	< 0,2		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 16 Q64 Vol 3 1986	2	15
Mercurio	< 0,1		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3200 A1 Man 29 2003	1	5
Nichel	61,7		mg/kg s.s.	CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3220 A Man 29 2003	120	500

**NUOVA TECNOGEST S.r.l.**

Via Enrico Mattei 14/1 - 31030 Dosson di Casier (TV)

Tel./Fax 0422 490122 - P. IVA 02273190260

Laboratorio accreditato ACCREDIA N° 0895



LAB N° 0895

**RAPPORTO DI PROVA N°****2015/ 1451****Dosson di Casier, 12/10/2015**

Parametro	Risultato	Inc. (±)	Unità di Misura	Metodo di Analisi	Limiti di riferimento	
					Siti residenziali	Siti industriali
Piombo	54,4		mg/kg s.s.	CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3230 A Man 29 2003	100	1000
Rame	27,6		mg/kg s.s.	CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3250 A Man 29 2003	120	600
Selenio	< 1		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3260 A Man 29 2003	3	15
Tallio	< 0,1		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3290 A Man 29 2003	1	10
Vanadio	18,5		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3310 A Man 29 2003	90	250
Zinco	63,4		mg/kg s.s.	CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3320 A Man 29 2003	150	1500
Cianuri liberi	< 1		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 17 Q64 Vol 3 1992	1	100
Fluoruri	2,7		mg/kg s.s.	CNR IRSA 14 Q64 Vol 3 1996	100	2000
Idrocarburi C≤12 **	13,0		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	10	250
Idrocarburi C>12	13,5		mg/kg s.s.	UNI EN 14039:2005	50	750
<b>COMPOSTI ORGANICI AROMATICI</b>				*		
**						
Benzene	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,1	2
Etilbenzene	0,05		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	50
Stirene	11,9		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	50
Toluene	0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	50
Xileni	0,19		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	50
Sommatoria organici aromatici	12,2		mg/kg s.s.	* Calcolo	1	100
<b>ALIFATICI CLORURATI</b>				*		
<b>CANCEROGENI **</b>						
Clorometano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,1	5
Diclorometano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,1	5

**NUOVA TECNOGEST S.r.l.**

Via Enrico Mattei 14/1 - 31030 Dosson di Casier (TV)

Tel./Fax 0422 490122 - P. IVA 02273190260

Laboratorio accreditato ACCREDIA N° 0895



LAB N° 0895

**RAPPORTO DI PROVA N°****2015/ 1451****Dosson di Casier, 12/10/2015**

Parametro	Risultato	Inc. (±)	Unità di Misura	Metodo di Analisi	Limiti di riferimento	
					Siti residenziali	Siti Industriali
Triclorometano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,1	5
Cloruro di vinile	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,01	0,1
1,2-Dicloroetano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,2	5
1,1-Dicloroetilene	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,1	1
Tricloroetilene	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	1	10
Tetracloroetilene	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	20
<b>ALIFATICI CLORURATI NON CANCEROGENI **</b>				*		
1,1-Dicloroetano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	30
1,2-Dicloroetilene	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5030 B 1996+EPA 8260 C 2006	0,3	15
1,1,1-Tricloroetano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	50
1,2-Dicloropropano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,3	5
1,1,2-Tricloroetano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	15
1,2,3-Tricloropropano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	1	10
1,1,2,2-Tetracloroetano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	10
<b>ALIFATICI ALOGENATI CANCEROGENI **</b>				*		
Tribromometano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	10
1,2-Dibromoetano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,01	0,1
Dibromoclorometano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	10
Bromodiclorometano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	10
<b>IDROCARBURI POLICICLICI AROMATICI</b>				*		

**NUOVA TECNOGEST S.r.l.**

Via Enrico Mattei 14/1 - 31030 Dosson di Casier (TV)

Tel./Fax 0422 490122 - P. IVA 02273190260

Laboratorio accreditato ACCREDIA N° 0895



LAB N° 0895

**RAPPORTO DI PROVA N°****2015/ 1451****Dosson di Casier, 12/10/2015**

Parametro	Risultato	Inc. (±)	Unità di Misura	Metodo di Analisi	Limiti di riferimento	
					Siti residenziali	Siti Industriali
Benzo(a)antracene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	0,5	10
Benzo(a)pirene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	0,1	10
Benzo(b)fluorantene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	0,5	10
Benzo(k)fluorantene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	0,5	10
Benzo(g,h,i)perilene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	0,1	10
Crisene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	5	50
Dibenzo(a,e)pirene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	0,1	10
Dibenzo(a,l)pirene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	0,1	10
Dibenzo(a,i)pirene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	0,1	10
Dibenzo(a,h)pirene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	0,1	10
Dibenzo(a,h)antracene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	0,1	10
Indeno (1,2,3-cd) pirene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	0,1	5
Pirene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	5	50
Sommatoria policiclici aromatici (composti da 25 a 34)	< 0,1		mg/kg s.s.	* Calcolo	10	100
Policlorobifenili	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 22B Q64 VOL 3 1988	0,06	5
Amianto	< 100		mg/kg s.s.	* D.M. 06/09/94 All. 1 Met. B (GU n°220 20/09/94)	1000	1000

## **NUOVA TECNOGEST S.r.l.**

Via Enrico Mattei 14/1 - 31030 Dosson di Casier (TV)

Tel./Fax 0422 490122 - P. IVA 02273190260

Laboratorio accreditato ACCREDIA N° 0895



LAB N° 0895

---

**RAPPORTO DI PROVA N° 2015/ 1451**

**Dosson di Casier, 12/10/2015**

---

- L'incertezza se riportata nel presente documento è l'incertezza estesa. Fattore di copertura  $K = 2$ ; livello di confidenza = 95%
  - Il risultati si riferiscono esclusivamente al campione sottoposto a prova.
  - Il presente rapporto non può essere riprodotto o utilizzato parzialmente, salvo specifica autorizzazione da parte della Nuova Tecnogest s.r.l.
  - Le prove asterisate (\*) non rientrano nell'accreditamento ACCREDIA.
  - Con il doppio asterisco (\*\*) vengono indicati i parametri determinati da laboratori subappaltati.
- 

Il Responsabile del Laboratorio  
Dott.ssa Enerida Gurabardhi  
Chimico  
Ordine dei Chimici - Provincia di Treviso  
Iscrizione n. 305

**NUOVA TECNOGEST S.r.l.**

Via Enrico Mattei 14/1 - 31030 Dosson di Casier (TV)

Tel./Fax 0422 490122 - P. IVA 02273190260

Laboratorio accreditato ACCREDIA N° 0895



LAB N° 0895

**RAPPORTO DI PROVA N° 2015/ 1452****Dosson di Casier, 12/10/2015**

Spett.le  
**N. SGUASSERO SRL IN LIQUIDAZIONE E CONCORDATO**  
**VIALE ANDREA DORIA 17**  
**20100 - MILANO - MI**

Accettazione nr: 1449

Campione: **Terreno proveniente da scavo Trincea N° 6**

Data di campionamento: 25/09/2015  
 Luogo di campionamento: Via Pasubio 36 - Paderno Dugnano (MI) - presso Area N.Sguassero Srl in liquidazione  
 Campionato da: Dott. Francesco Sartori - Nuova Tecnogest Srl  
 Modalità di campionamento: \* UNI 10802:2013  
 Data ricevimento: 25/09/2015  
 Data inizio analisi: 25/09/2015  
 Data fine analisi: 12/10/2015  
 Limiti di riferimento: D.Lgs. 152/2006 Allegato 5 Parte Quarta, Titolo V - Siti ad uso residenziale  
 D.Lgs. 152/2006 Allegato 5 Parte Quarta, Titolo V - Siti ad uso industriale

Parametro	Risultato	Inc. (±)	Unità di Misura	Metodo di Analisi	Limiti di riferimento	
					Siti residenziali	Siti industriali
Sopravaglio 20 mm	< 1		%	* D.M. 13/09/99 SO 185 GU 248 21/10/99 Met. II.1		
Sopravaglio 2-20 mm	19,9		%	* D.M. 13/09/99 SO 185 GU 248 21/10/99 Met. II.1		
Sottovaglio 2 mm	80,1		%	* D.M. 13/09/99 SO 185 GU 248 21/10/99 Met. II.1		
Residuo a 105°C	86,3		%	CNR IRSA 2 Q64 Vol 2 1984		
Antimonio	< 1		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3060 A Man 29 2003	10	30
Arsenico	9,2		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3080 A Man 29 2003	20	50
Berillio	< 1		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3100 A Man 29 2003	2	10
Cadmio	< 1		mg/kg s.s.	CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3120 A Man 29 2003	2	15
Cobalto	< 5		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3140 A Man 29 2003	20	250
Cromo totale	27,9		mg/kg s.s.	CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3150 A Man 29 2003	150	800
Cromo VI	< 0,2		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 16 Q64 Vol 3 1966	2	15
Mercurio	< 0,1		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3200 A1 Man 29 2003	1	5
Nichel	29,2		mg/kg s.s.	CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3220 A Man 29 2003	120	500

**NUOVA TECNOGEST S.r.l.**

Via Enrico Mattei 14/1 - 31030 Dosson di Casier (TV)

Tel./Fax 0422 490122 - P. IVA 02273190260

Laboratorio accreditato ACCREDIA N° 0895



LAB N° 0895

**RAPPORTO DI PROVA N°****2015/ 1452****Dosson di Casier, 12/10/2015**

Parametro	Risultato	Inc. (±)	Unità di Misura	Metodo di Analisi	Limiti di riferimento	
					Siti residenziali	Siti Industriali
Piombo	46,5		mg/kg s.s.	CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3230 A Man 29 2003	100	1000
Rame	22,3		mg/kg s.s.	CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3250 A Man 29 2003	120	600
Selenio	< 1		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3260 A Man 29 2003	3	15
Tallio	< 0,1		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3290 A Man 29 2003	1	10
Vanadio	13,5		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3310 A Man 29 2003	90	250
Zinco	70,4		mg/kg s.s.	CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3320 A Man 29 2003	150	1500
Cianuri liberi	< 1		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 17 Q64 Vol 3 1992	1	100
Fluoruri	4,2		mg/kg s.s.	CNR IRSA 14 Q64 Vol 3 1996	100	2000
Idrocarburi C <sub>≤</sub> 12 **	< 1		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	10	250
Idrocarburi C>12	12,6		mg/kg s.s.	UNI EN 14039:2005	50	750
<b>COMPOSTI ORGANICI AROMATICI</b>				*		
**						
Benzene	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,1	2
Etilbenzene	0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	50
Stirene	0,04		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	50
Toluene	0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	50
Xileni	0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	50
Sommatoria organici aromatici	0,07		mg/kg s.s.	* Calcolo	1	100
<b>ALIFATICI CLORURATI</b>				*		
<b>CANCEROGENI **</b>						
Clorometano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,1	5
Diclorometano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,1	5

**NUOVA TECNOGEST S.r.l.**

Via Enrico Mattei 14/1 - 31030 Dosson di Casier (TV)

Tel./Fax 0422 490122 - P. IVA 02273190260

Laboratorio accreditato ACCREDIA N° 0895



LAB N° 0895

**RAPPORTO DI PROVA N°****2015/ 1452****Dosson di Casier, 12/10/2015**

Parametro	Risultato	Inc. (±)	Unità di Misura	Metodo di Analisi	Limiti di riferimento	
					Siti residenziali	Siti industriali
Triclorometano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,1	5
Cloruro di vinile	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,01	0,1
1,2-Dicloroetano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,2	5
1,1-Dicloroetilene	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,1	1
Tricloroetilene	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	1	10
Tetracloroetilene	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	20
ALIFATICI CLORURATI NON CANCEROGENI **				*		
1,1-Dicloroetano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	30
1,2-Dicloroetilene	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5030 B 1996+EPA 8260 C 2006	0,3	15
1,1,1-Tricloroetano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	50
1,2-Dicloropropano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,3	5
1,1,2-Tricloroetano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	15
1,2,3-Tricloropropano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	1	10
1,1,2,2-Tetracloroetano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	10
ALIFATICI ALOGENATI CANCEROGENI **				*		
Tribromometano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	10
1,2-Dibromoetano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,01	0,1
Dibromoclorometano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	10
Bromodichlorometano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	10
IDROCARBURI POLICICLICI AROMATICI				*		

**NUOVA TECNOGEST S.r.l.**

Via Enrico Mattei 14/1 - 31030 Dosson di Casier (TV)

Tel./Fax 0422 490122 - P. IVA 02273190260

Laboratorio accreditato ACCREDIA N° 0895



LAB N° 0895

**RAPPORTO DI PROVA N°****2015/ 1452****Dosson di Casier, 12/10/2015**

Parametro	Risultato	Inc. (±)	Unità di Misura	Metodo di Analisi	Limiti di riferimento	
					Siti residenziali	Siti industriali
Benzo(a)antracene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	0,5	10
Benzo(a)pirene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	0,1	10
Benzo(b)fluorantene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	0,5	10
Benzo(k)fluorantene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	0,5	10
Benzo(g,h,i)perilene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	0,1	10
Crisene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	5	50
Dibenzo(a,e)pirene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	0,1	10
Dibenzo(a,l)pirene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	0,1	10
Dibenzo(a,i)pirene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	0,1	10
Dibenzo(a,h)pirene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	0,1	10
Dibenzo(a,h)antracene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	0,1	10
Indeno (1,2,3-cd) pirene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	0,1	5
Pirene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	5	50
Sommatoria policiclici aromatici (composti da 25 a 34)	< 0,1		mg/kg s.s.	* Calcolo	10	100
Polliclorobifenili	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 22B Q64 VOL 3 1988	0,06	5
Amianto	< 100		mg/kg s.s.	* D.M. 06/09/94 All. 1 Met. B (GU n°220 20/09/94)	1000	1000

## NUOVA TECNOGEST S.r.l.

Via Enrico Mattei 14/1 - 31030 Dosson di Casier (TV)

Tel./Fax 0422 490122 - P. IVA 02273190260

Laboratorio accreditato ACCREDIA N° 0895



LAB N° 0895

---

**RAPPORTO DI PROVA N°**

**2015/ 1452**

**Dosson di Casier, 12/10/2015**

---

- L'incertezza se riportata nel presente documento è l'incertezza estesa. Fattore di copertura  $K = 2$ ; livello di confidenza = 95%
  - Il risultati si riferiscono esclusivamente al campione sottoposto a prova.
  - Il presente rapporto non può essere riprodotto o utilizzato parzialmente, salvo specifica autorizzazione da parte della Nuova Tecnogest srl.
  - Le prove asterisate (\*) non rientrano nell'accREDITAMENTO ACCREDIA.
  - Con il doppio asterisco (\*\*) vengono indicati i parametri determinati da laboratori subappaltati.
- 

Il Responsabile del Laboratorio  
Dott.ssa Enerida Gurabardhi  
Chimico  
Ordine dei Chimici - Provincia di Treviso  
Iscrizione n. 305

**NUOVA TECNOGEST S.r.l.**

Via Enrico Mattei 14/1 - 31030 Dosson di Casier (TV)  
 Tel./Fax 0422 490122 - P. IVA 02273190260  
 Laboratorio accreditato ACCREDIA N° 0895



LAB N° 0895

**RAPPORTO DI PROVA N° 2015/ 1453****Dosson di Casier, 12/10/2015**

Spett.le **N. SGUASSERO SRL IN LIQUIDAZIONE E CONCORDATO**  
**VIALE ANDREA DORIA 17**  
**20100 - MILANO - MI**

Accettazione nr: 1450

Campione: **Terreno proveniente da scavoTrincea N° 7**

Data di campionamento: 25/09/2015  
 Luogo di campionamento: Via Pasubio 36 - Paderno Dugnano (MI) - presso Area N.Sguassero Srl in liquidazione  
 Campionato da: Dott. Francesco Sartori - Nuova Tecnogest Srl  
 Modalità di campionamento: \* UNI 10802:2013  
 Data ricevimento: 25/09/2015  
 Data inizio analisi: 25/09/2015  
 Data fine analisi: 12/10/2015  
 Limiti di riferimento: D.Lgs. 152/2006 Allegato 5 Parte Quarta, Titolo V - Siti ad uso residenziale  
 D.Lgs. 152/2006 Allegato 5 Parte Quarta, Titolo V - Siti ad uso industriale

Parametro	Risultato	Inc. (±)	Unità di Misura	Metodo di Analisi	Limiti di riferimento	
					Siti residenziali	Siti industriali
Sopravaglio 20 mm	< 1		%	* D.M. 13/09/99 SO 185 GU 248 21/10/99 Met. II.1		
Sopravaglio 2-20 mm	23,3		%	* D.M. 13/09/99 SO 185 GU 248 21/10/99 Met. II.1		
Sottovaglio 2 mm	76,7		%	* D.M. 13/09/99 SO 185 GU 248 21/10/99 Met. II.1		
Residuo a 105°C	89,2		%	CNR IRSA 2 Q64 Vol 2 1984		
Antimonio	< 1		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3060 A Man 29 2003	10	30
Arsenico	6,2		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3080 A Man 29 2003	20	50
Berillio	< 1		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3100 A Man 29 2003	2	10
Cadmio	< 1		mg/kg s.s.	CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3120 A Man 29 2003	2	15
Cobalto	7,9		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3140 A Man 29 2003	20	250
Cromo totale	22,3		mg/kg s.s.	CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3150 A Man 29 2003	150	800
Cromo VI	< 0,2		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 16 Q64 Vol 3 1986	2	15
Mercurio	< 0,1		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3200 A1 Man 29 2003	1	5
Nichel	34,1		mg/kg s.s.	CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3220 A Man 29 2003	120	500

**NUOVA TECNOGEST S.r.l.**

Via Enrico Mattei 14/1 - 31030 Dosson di Casier (TV)

Tel./Fax 0422 490122 - P. IVA 02273190260

Laboratorio accreditato ACCREDIA N° 0895



LAB N° 0895

**RAPPORTO DI PROVA N° 2015/ 1453****Dosson di Casier, 12/10/2015**

Parametro	Risultato	Inc. (±)	Unità di Misura	Metodo di Analisi	Limiti di riferimento	
					Siti residenziali	Siti industriali
Piombo	112		mg/kg s.s.	CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3230 A Man 29 2003	100	1000
Rame	124		mg/kg s.s.	CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3250 A Man 29 2003	120	600
Selenio	< 1		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3260 A Man 29 2003	3	15
Tallio	< 0,1		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3290 A Man 29 2003	1	10
Vanadio	23,7		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3310 A Man 29 2003	90	250
Zinco	159		mg/kg s.s.	CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3320 A Man 29 2003	150	1500
Cianuri liberi	< 1		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 17 Q64 Vol 3 1992	1	100
Fluoruri	5,2		mg/kg s.s.	CNR IRSA 14 Q64 Vol 3 1996	100	2000
Idrocarburi C≤12 **	1,3		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	10	250
Idrocarburi C>12	101		mg/kg s.s.	UNI EN 14039:2005	50	750
<b>COMPOSTI ORGANICI AROMATICI</b>				*		
**						
Benzene	0,02		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,1	2
Etilbenzene	0,04		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	50
Stirene	0,85		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	50
Toluene	0,03		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	50
Xileni	0,17		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	50
Sommatoria organici aromatici	1,11		mg/kg s.s.	* Calcolo	1	100
<b>ALIFATICI CLORURATI</b>				*		
<b>CANCEROGENI **</b>						
Clorometano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,1	5
Diclorometano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,1	5

**NUOVA TECNOGEST S.r.l.**

Via Enrico Mattei 14/1 - 31030 Dosson di Casier (TV)

Tel./Fax 0422 490122 - P. IVA 02273190260

Laboratorio accreditato ACCREDIA N° 0895



LAB N° 0895

**RAPPORTO DI PROVA N°****2015/ 1453****Dosson di Casier, 12/10/2015**

Parametro	Risultato	Inc. (±)	Unità di Misura	Metodo di Analisi	Limiti di riferimento	
					Siti residenziali	Siti Industriali
Triclorometano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,1	5
Cloruro di vinile	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,01	0,1
1,2-Dicloroetano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,2	5
1,1-Dicloroetilene	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,1	1
Tricloroetilene	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	1	10
Tetracloroetilene	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	20
<b>ALIFATICI CLORURATI NON CANCEROGENI **</b>				*		
1,1-Dicloroetano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	30
1,2-Dicloroetilene	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5030 B 1996+EPA 8260 C 2006	0,3	15
1,1,1-Tricloroetano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	50
1,2-Dicloropropano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,3	5
1,1,2-Tricloroetano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	15
1,2,3-Tricloropropano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	1	10
1,1,2,2-Tetracloroetano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	10
<b>ALIFATICI ALOGENATI CANCEROGENI **</b>				*		
Tribromometano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	10
1,2-Dibromoetano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,01	0,1
Dibromoclorometano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	10
Bromodichlorometano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	10
<b>IDROCARBURI POLICICLICI AROMATICI</b>				*		

**NUOVA TECNOGEST S.r.l.**

Via Enrico Mattei 14/1 - 31030 Dosson di Casier (TV)

Tel./Fax 0422 490122 - P. IVA 02273190260

Laboratorio accreditato ACCREDIA N° 0895



LAB N° 0895

**RAPPORTO DI PROVA N°****2015/ 1453****Dosson di Casier, 12/10/2015**

Parametro	Risultato	Inc. (±)	Unità di Misura	Metodo di Analisi	Limiti di riferimento	
					Siti residenziali	Siti industriali
Benzo(a)antracene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	0,5	10
Benzo(a)pirene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	0,1	10
Benzo(b)fluorantene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	0,5	10
Benzo(k)fluorantene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	0,5	10
Benzo(g,h,i)perilene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	0,1	10
Crisene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	5	50
Dibenzo(a,e)pirene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	0,1	10
Dibenzo(a,l)pirene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	0,1	10
Dibenzo(a,i)pirene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	0,1	10
Dibenzo(a,h)pirene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	0,1	10
Dibenzo(a,h)antracene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	0,1	10
Indeno (1,2,3-cd) pirene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	0,1	5
Pirene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	5	50
Sommatoria policiclici aromatici (composti da 25 a 34)	< 0,1		mg/kg s.s.	* Calcolo	10	100
Polliclorobifenili	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 22B Q64 VOL 3 1988	0,06	5
Amianto	< 100		mg/kg s.s.	* D.M. 06/09/94 All. 1 Met. B (GU n°220 20/09/94)	1000	1000

## NUOVA TECNOGEST S.r.l.

Via Enrico Mattei 14/1 - 31030 Dosson di Casier (TV)  
Tel./Fax 0422 490122 - P. IVA 02273190260  
Laboratorio accreditato ACCREDIA N° 0895



LAB N° 0895

---

**RAPPORTO DI PROVA N°**

**2015/ 1453**

**Dosson di Casier, 12/10/2015**

---

- L'incertezza se riportata nel presente documento è l'incertezza estesa. Fattore di copertura  $K = 2$ ; livello di confidenza = 95%
  - Il risultati si riferiscono esclusivamente al campione sottoposto a prova.
  - Il presente rapporto non può essere riprodotto o utilizzato parzialmente, salvo specifica autorizzazione da parte della Nuova Tecnogest srl.
  - Le prove asterisate (\*) non rientrano nell'accreditamento ACCREDIA.
  - Con il doppio asterisco (\*\*) vengono indicati i parametri determinati da laboratori subappaltati.
- 

Il Responsabile del Laboratorio  
Dott.ssa Enerida Gurabardhi  
Chimico  
Ordine dei Chimici - Provincia di Treviso  
Iscrizione n. 305

**NUOVA TECNOGEST S.r.l.**

Via Enrico Mattei 14/1 - 31030 Dosson di Casier (TV)

Tel./Fax 0422 490122 - P. IVA 02273190260

Laboratorio accreditato ACCREDIA N° 0895



LAB N° 0895

**RAPPORTO DI PROVA N° 2015/ 1454****Dosson di Casier, 12/10/2015**

Spett.le  
**N. SGUASSERO SRL IN LIQUIDAZIONE E CONCORDATO**  
**VIALE ANDREA DORIA 17**  
**20100 - MILANO - MI**

Accettazione nr: 1451

Campione: **Terreno proveniente da scavo Trincea N° 8 e 9**

Data di campionamento: 25/09/2015  
 Luogo di campionamento: Via Pasubio 36 - Paderno Dugnano (MI) - presso Area N.Sguassero Srl in liquidazione  
 Campionato da: Dott. Francesco Sartori - Nuova Tecnogest Srl  
 Modalità di campionamento: \* UNI 10802:2013  
 Data ricevimento: 25/09/2015  
 Data inizio analisi: 25/09/2015  
 Data fine analisi: 12/10/2015  
 Limiti di riferimento: D.Lgs. 152/2006 Allegato 5 Parte Quarta, Titolo V - Siti ad uso residenziale  
 D.Lgs. 152/2006 Allegato 5 Parte Quarta, Titolo V - Siti ad uso Industriale

Parametro	Risultato	Inc. (±)	Unità di Misura	Metodo di Analisi	Limiti di riferimento	
					Siti residenziali	Siti industriali
Sopravaglio 20 mm	< 1		%	* D.M. 13/09/99 SO 185 GU 248 21/10/99 Met. II.1		
Sopravaglio 2-20 mm	14,4		%	* D.M. 13/09/99 SO 185 GU 248 21/10/99 Met. II.1		
Sottovaglio 2 mm	85,6		%	* D.M. 13/09/99 SO 185 GU 248 21/10/99 Met. II.1		
Residuo a 105°C	86,1		%	CNR IRSA 2 Q64 Vol 2 1984		
Antimonio	< 1		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3080 A Man 29 2003	10	30
Arsenico	7,8		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3080 A Man 29 2003	20	50
Berillio	< 1		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3100 A Man 29 2003	2	10
Cadmio	< 1		mg/kg s.s.	CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3120 A Man 29 2003	2	15
Cobalto	< 5		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3140 A Man 29 2003	20	250
Cromo totale	30,7		mg/kg s.s.	CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3150 A Man 29 2003	150	800
Cromo VI	< 0,2		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 16 Q64 Vol 3 1986	2	15
Mercurio	< 0,1		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3200 A1 Man 29 2003	1	5
Nichel	51,5		mg/kg s.s.	CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3220 A Man 29 2003	120	500

**NUOVA TECNOGEST S.r.l.**

Via Enrico Mattei 14/1 - 31030 Dossone di Casier (TV)

Tel./Fax 0422 490122 - P. IVA 02273190260

Laboratorio accreditato ACCREDIA N° 0895



LAB N° 0895

**RAPPORTO DI PROVA N° 2015/ 1454****Dossone di Casier, 12/10/2015**

Parametro	Risultato	Inc. (±)	Unità di Misura	Metodo di Analisi	Limiti di riferimento	
					Siti residenziali	Siti Industriali
Piombo	134		mg/kg s.s.	CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3230 A Man 29 2003	100	1000
Rame	108		mg/kg s.s.	CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3250 A Man 29 2003	120	600
Selenio	< 1		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3260 A Man 29 2003	3	15
Tallio	< 0,1		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3290 A Man 29 2003	1	10
Vanadio	28,3		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3310 A Man 29 2003	90	250
Zinco	49,7		mg/kg s.s.	CNR IRSA 10 Q64 Vol 3 1985+APAT CNR IRSA 3320 A Man 29 2003	150	1500
Cianuri liberi	< 1		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 17 Q64 Vol 3 1992	1	100
Fluoruri	7,9		mg/kg s.s.	CNR IRSA 14 Q64 Vol 3 1996	100	2000
Idrocarburi C≤12 **	30,2		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	10	250
Idrocarburi C>12	150		mg/kg s.s.	UNI EN 14039:2005	50	750
<b>COMPOSTI ORGANICI AROMATICI</b>				*		
**						
Benzene	0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,1	2
Etilbenzene	1,30		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	50
Stirene	19,79		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	50
Toluene	0,06		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	50
Xileni	4,28		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	50
Sommatoria organici aromatici	25,43		mg/kg s.s.	* Calcolo	1	100
<b>ALIFATICI CLORURATI</b>				*		
<b>CANCEROGENI **</b>						
Clorometano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,1	5
Diclorometano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,1	5

**NUOVA TECNOGEST S.r.l.**

Via Enrico Mattei 14/1 - 31030 Dosson di Casier (TV)

Tel./Fax 0422 490122 - P. IVA 02273190260

Laboratorio accreditato ACCREDIA N° 0895



LAB N° 0895

**RAPPORTO DI PROVA N°****2015/ 1454****Dosson di Casier, 12/10/2015**

Parametro	Risultato	Inc. (±)	Unità di Misura	Metodo di Analisi	Limiti di riferimento	
					Siti residenziali	Siti Industriali
Triclorometano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,1	5
Cloruro di vinile	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,01	0,1
1,2-Dicloroetano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,2	5
1,1-Dicloroetilene	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,1	1
Tricloroetilene	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	1	10
Tetracloroetilene	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	20
<b>ALIFATICI CLORURATI NON CANCEROGENI **</b>				*		
1,1-Dicloroetano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	30
1,2-Dicloroetilene	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5030 B 1996+EPA 8260 C 2006	0,3	15
1,1,1-Tricloroetano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	50
1,2-Dicloropropano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,3	5
1,1,2-Tricloroetano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	15
1,2,3-Tricloropropano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	1	10
1,1,2,2-Tetracloroetano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	10
<b>ALIFATICI ALOGENATI CANCEROGENI **</b>				*		
Tribromometano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	10
1,2-Dibromoetano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,01	0,1
Dibromoclorometano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	10
Bromodiclorometano	< 0,01		mg/kg s.s.	* EPA 5035 A 2002+EPA 8260 C 2006	0,5	10
<b>IDROCARBURI POLICICLICI AROMATICI</b>				*		

**NUOVA TECNOGEST S.r.l.**

Via Enrico Mattei 14/1 - 31030 Dosson di Casier (TV)

Tel./Fax 0422 490122 - P. IVA 02273190260

Laboratorio accreditato ACCREDIA N° 0895



LAB N° 0895

**RAPPORTO DI PROVA N° 2015/ 1454****Dosson di Casier, 12/10/2015**

Parametro	Risultato	Inc. (±)	Unità di Misura	Metodo di Analisi	Limiti di riferimento	
					Siti residenziali	Siti industriali
Benzo(a)antracene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	0,5	10
Benzo(a)pirene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	0,1	10
Benzo(b)fluorantene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	0,5	10
Benzo(k)fluorantene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	0,5	10
Benzo(g,h,i)perilene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	0,1	10
Crisene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	5	50
Dibenzo(a,e)pirene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	0,1	10
Dibenzo(a,l)pirene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	0,1	10
Dibenzo(a,i)pirene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	0,1	10
Dibenzo(a,h)pirene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	0,1	10
Dibenzo(a,h)antracene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	0,1	10
Indeno (1,2,3-cd) pirene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	0,1	5
Pirene	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 25 Q64 Vol 3 1990	5	50
Sommatoria policiclici aromatici (composti da 25 a 34)	< 0,1		mg/kg s.s.	* Calcolo	10	100
Policlorobifenili	< 0,01		mg/kg s.s.	* CNR IRSA 22B Q64 VOL 3 1988	0,06	5
Amianto	< 100		mg/kg s.s.	* D.M. 06/09/94 All. 1 Met. B (GU n°220 20/09/94)	1000	1000

## NUOVA TECNOGEST S.r.l.

Via Enrico Mattei 14/1 - 31030 Dosson di Casier (TV)

Tel./Fax 0422 490122 - P. IVA 02273190260

Laboratorio accreditato ACCREDIA N° 0895



LAB N° 0895

**RAPPORTO DI PROVA N° 2015/ 1454**

**Dosson di Casier, 12/10/2015**

- L'incertezza se riportata nel presente documento è l'incertezza estesa. Fattore di copertura  $K = 2$ ; livello di confidenza = 95%
- Il risultato si riferiscono esclusivamente al campione sottoposto a prova.
- Il presente rapporto non può essere riprodotto o utilizzato parzialmente, salvo specifica autorizzazione da parte della Nuova Tecnogest srl.
- Le prove asterisate (\*) non rientrano nell'accREDITAMENTO ACCREDIA.
- Con il doppio asterisco (\*\*) vengono indicati i parametri determinati da laboratori subappaltati.

Il Responsabile del Laboratorio  
Dott.ssa Enerida Gurabardhi  
Chimico  
Ordine dei Chimici - Provincia di Treviso  
Iscrizione n. 305

# NUOVA TECNOGEST S.r.l.

Via Enrico Mattei 14/1 - 31030 Dosson di Casier (TV)  
Tel./Fax 0422 490122 - P. IVA 02273190260

**RAPPORTO DI PROVA N° 2015/ 1464**

**Dosson di Casier, 13/10/2015**

Spett.le **N. SGUASSERO SRL IN LIQUIDAZIONE E CONCORDATO**  
**VIALE ANDREA DORIA 17**  
**20100 - MILANO - MI**

Accettazione nr.: **1546**

Campione: **Frammenti di fibrocemento rinvenuti in Trincea N° 6**

Data di campionamento: 25/09/2015  
Luogo di campionamento: Via Pasubio 36 - Paderno Dugnano (MI) - presso Area N.Sguassero Srl in liquidazione  
Campionato da: Dott. Francesco Sartori - Nuova Tecnogest Srl  
Modalità di campionamento: UNI 10802:2013  
Data ricevimento: 25/09/2015  
Data inizio analisi: 25/09/2015  
Data fine analisi: 30/09/2015

Parametro	Risultato	Inc. (±)	Unità di Misura	Metodo di Analisi
Amianto	Presente		Presente/Assente	D.M. 06/09/1994, All. 3 G.U. n°288 del 10/12/1994

- L'incertezza se riportata nel presente documento è l'incertezza estesa. Fattore di copertura  $K = 2$ ; livello di confidenza = 95%
- Il risultato si riferisce esclusivamente al campione sottoposto a prova.
- Il presente rapporto non può essere riprodotto o utilizzato parzialmente, salvo specifica autorizzazione da parte della Nuova Tecnogest srl.
- Con il doppio asterisco (\*\*\*) vengono indicati i parametri determinati da laboratori subappaltati.

## CONCLUSIONI:

Nel campione esaminato è stata rilevata la presenza di fibre di amianto.

Il Responsabile del Laboratorio  
Dott.ssa Enerida Gurabardhi  
Chimico  
Ordine dei Chimici - Provincia di Treviso  
Iscrizione n. 305